

US. valtiovirasto kieltää uhanneensa karkoituksella Kuuban pakolaisjohtajaa

Keskustiedustelulaitoksen CIA:n, valtioviraston ja eräiden muiden virastojen kesken sanotaan olevan erimielisyyttä, millä tavoin asennoitua Kuuban pakolaisiin

WASHINGTON — Yhdysvallat kumosi eilen virallisesti tiedot, joiden mukaan valtiovirasto olisi uhannut karkoittaa Yhdysvalloissa oleskelevan Kuuban pakolaisten johtajan tri Jose Miro Cardona.

Tohtori Cardonan on kärkevästi arvostettu valtiovirastoa siitä, ettei sen taholta ole aktiivisemmin osallistuttu pakolaisten Kuubaan kohdistamiin toimintoihin. Hänen ilmoitettua tiedustelle valtiovirastolta lupaa matkustaa Costa Rican, Brasilian tai Puerto Ricoon. Tohtori Cardonalle ilmoitettiin, että hän on vapaa matkustamaan ja palaamaan Yhdysvaltoihin sillä edellytyksellä, että hän täyttää ne vaatimukset, mitkä koskevat kaikkia Yhdysvaltoihin palaavia ulkomaalaisia.

Erimielisyyttä virastojen kesken
Yleisesti ollaan tietoisia siitä erimielisyydestä, mikä vallitsee CIA:n, valtioviraston ja eräiden muiden hallituksen virastojen kesken tavasta, jolla asennoitua täällä oleviin Kuuban pakolaisiin.

Karkoitussuhkaa koskevan tiedon sanotaan olevan peräisin Miami, Fla. Daily News-nimisestä lehdestä. Siinä sanottiin, että jos tohtori Miro Cardona julkaisee muistion, mikä koskee pakolaisten ja US. hallituksen välisiä toimintoja "niin sen jälkeen kukaan Kuuban pakolaisista ei päästetä sisään mihinkään valtion virastoon". Puhetta ovelta taholta ilmoitettiin lisäksi, että Cardona karkoitettaisiin "petturi-

rina" jos hän julkisesti ryhtyy arvostelemaan US. hallituksen Kuuban politiikkaa.

Valtioviraston lehdistöpäällikkö Lincoln White sanoi edellä mainituista lausunnoista, että ne ovat täydellisesti perättömiä.

WASHINGTON — Mississippissä jatkuvien rotumellakoiden vuoksi siviilioikeuksien komissio on ehdottanut presidentti Kennedylle, että liittohallitus lopettaisi Mississippille myönnetyn liittovaltion avun. Rotumellakat saivat alun neekerien ryhtyessä vaatimaan itselleen äänioikeuksia.

NEW YORK — United Steel Corporation liittyi eilen pienempien teräsyhtymien ryhmään, jotka ovat korottaneet teräksen hintaa. United Steel-yhtymän ilmoittama korotus on \$4.85 tonnia kohden ja on siten pienempi kuin vastaavien muiden yhtiöiden korotukset.

LONTOO — Poliisiviranomaiset ovat varoitaneet, että he tulevat hajottamaan "Ban the bomb" marssin, mikä on suunniteltu enni sunnuntaiksi mielenosoitukseksi atomipommia vastaan.

"Paavi katselee vasemmalle", sanoi Daily Mirror

LONTOO — Useat englantilaiset lehdet käsittelevät paavi Johannes kiertokirjettä "maailmanrauhasta" merkinä Vatikanin politiikan siirtymisestä kohteen kommunismia.

Se täytti kommunistisen päivälehdessä Daily Workerin etusivun, jonka otsikoissa kiertokirjettä nimitettiin "liikuttavaksi vetoomukseksi".

Konservatiivinen THE TIMES sanoi, että asiakeria sisältänyt yrityksen suhtautua uudella tavalla kommunismiin.

TIMES lainasi pääkirjoituksensa osittain kiertokirjelmästä. Erikoista huomiota kiinnitettiin paavin määrittelemään kommunismin teoriasta ja käytännöstä.

Otsikolla "Paavi katselee vasemmalle" laajalle levinnyt vasemmistomielinen Daily Mirror sanoi: "Havainnoitsijat pitävät kaikkein merkittävimpana niitä kirjeen kohtia, joissa esitellään käytännöllisen yhteistyön mahdollisuuksia katolisten ja vasemmiston välillä."

9-kerroksinen tornitalo sortui

LAHTI (SS) — Lahden Metelinmäessä sortui pitkäperjantaina 9-kerroksinen tornitalo. Asunto-Oy Säästöhuippu. Kukaan ei loukkaantunut onnettomuudessa, sillä talo oli vasta viimeistelyvaiheessa ja romahdus tapahtui pyhäiltä, jolloin paikalla ei ollut rakennusväkeä.

Tornitalo rakennettiin 36 Lahden Säästöpankin asutustaistajalle. Säästöpankin hallitus ilmoittaa, että asunnonvarajaajat eivät tule kärsimään taloudellista vahinkoa. Vahingot nousevat n. 300.000 nykymerkkaan.

Kysymyksessä on ilmeisesti suurin maassamme tapahtunut rakennusromahdus. Romahtamisen syytä tutkitaan.

Täti veronsa maksamatta ja matkusti Irlantiin

NEW YORK — Entinen australialainen lehtimies John A. T. Galvin on saanut Yhdysvaltain suurimman maksamattomista veroista johtuvan ulosottoääräyksen. Hallitus on antanut hänelle noin kuukauden aikaa kuntoa vaatimukset, joiden mukaan hänellä on verorästejä 21,546,898 dollaria. Tällä hetkellä Dublinissa, Irlannissa, asuva Galvin ansaitsee noin 150 miljoonaa dollaria kaivos-, kuljetus- ja muilla aloilla.

Galvinin californialainen omaisuus on jäädytetty. Hänellä on Santa Barbaran lähellä 35,000 eekkerin maatila, jossa hän asui perheineen 1950-luvulla. Hän matkusti Dubliniin viime kesänä veroviraston esittäessä vaatimuksensa eikä ole ilmoittanut mahdollisesta paluustaan mitään. Vaatimus esitettiin San Franciscossa. Tapaus saattaa joutua Yhdysvaltain korkeimman oikeuden käsiteltäväksi.

MOSKOVA — Maailman ensimmäinen avaruushenkilö Yuri Gagarin haluaa myös olla ensimmäisenä ihmisenä kuuhun, kertoi N-liiton uutistoimisto TASS. Kun TASS-in edustaja tiedusteli oliko naisia valmistautumassa avaruushenkilöihin, niin Gagarin vastasi, että Neuvostoliitossa on miehillä ja naisilla samat oikeudet.

USS Thresherin uhreille pidetty muistotilaisuus

PORTSMOUTH, N.H. — Viime maanantaina täällä pidettiin siunaustilaisuus niille 129 miehelle, jotka saivat surmansa ydinkäyttöistä sukellusvenettä USS Thresheriä kohdanneessa turossa.

Kolmen eri uskontokunnan pastorit kantoivat valkoista kukista sidotun kukkalaitteen US. laivaston autoon, jolla se kuljetettiin Pease-lentotukikohtaan. Sieltä ilmaannoussut laivaston ilmavoimien kone suuntasi matkansa kohti Atlanttia ja seppelöidettiin koneesta Atlantiin, minkä syvyydessä 129 surmansa saanutta leppä.

Muistotilaisuuteen osallistui yli 5,000 ihmistä. Surmansa saaneiden perheitten käyttöön oli tilaisuudessa asetettu laivaston upseereita, joiden hihassa oli musta surunauha.

Katangan kansalliskokous erottanut Moise Tshomben hallituksen jäseniä

ELISABETHVILLE — Etelä-Katangan kansalliskokous on erottanut seitsemän presidentti Moise Tshomben hallinnon jäsentä voimainmityksensä presidentin kanssa.

Tshombe, jonka alkuperäisestä hallituksesta on jäljellä vain neljä jäsentä, on aloittanut vastatahtyöskäytöksen ja sanonut, että Kongon keskushallitus puuttuu hänen maakuntansa hallintoasioihin.

Kansalliskokous on erottanut kolme ministeriä äänestämällä epäluottamuslauseen puolesta. Eroitetuista ministeristä on syytetty toimittomuuksista ja pätemättömyydestä.

Uusia teräksen hintakorotuksia

WASHINGTON — Republic Steel Corporation ja Pittsburgh Steel ilmoittivat korottaneensa teräksen hintaa. Ensimmäinen nosto Yhdysvaltain kolmanneksi suurin ja jälkimmäinen 14. sijalla terästeollisuuden suuruusluokittelussa.

Samalla kun saatiin tieto po. hintakorotuksista määräsi kongressi erään komiteansa aloittamaan laajat tutkimukset teräksen hinnoista, voitoista ja kustannuksista.

Valkoisen talon taholta oli edelleen siltä asenteella, että se hyväksyy määrättyjen terästuotteiden hintojen korottamisen, mikä edellyttää sitä, että yleinen hintataso pyritään pitämään vakana.

Egyptin Nasserista liittovaltion presidentti

KAIRO — Kairosta tulee Yhdistyneen Arabitasavallan pääkaupunki — tällä kertaa tasavallassa on 37 miljoonaa asukasta ja hyvin runsaasti öljyä —, koska Egypti, Syyria ja Irak ovat ilmoituksen mukaan sopineet yhtymisestä yhdeksi suureksi liittovaltioksi.

Kairossa olevat huomioitsijat pitävät uutta liittovaltiota presidentti Nasserin arabien yhtenäisyyspolitiikan voittona ja se varmasti vahvistaa hänen arvovaltaansa Keski-Idässä.

He sanoivat, että presidentti Nasserin nimittäminen uuden valtion presidentiksi on melkein välttämätöntä.

Yhdistyneen Arabitasavallan lipuksi tulee vanha Arabitasavallan musta-valko-punainen lippu, johon tulee kolme tähteä.

BERLIINI — Buchin kaupungin sairaala Itä-Berlinissä on viime tammikuusta lähtien ollut maailman suurin sairaala. Sairaalan viidessä rakennuksessa, joiden työskentelyä johdetaan nyt keskitetyksi voidaan vuosittain ottaa vastaan 40,000 potilasta. Sairaalaan on 5,000 paikkaa, 600 lääkäriä ja noin 2,500 sairaanhoitajaa ja muita henkilökuntaa.

Fidel Castro Moskovaan; pääministeri Khrushchev esittänyt vierailukutsun

Castro lähtisi Moskovan-matkalle kuluvan vuoden aikana ja matka tulisi olemaan hänen ensimmäinen ulkomaanmatkansa vuoden 1960 jälkeen

HAVANNA — Kuuban hallituksen virallisessa tiedoituksessa sanottiin eilen, että pääministeri Fidel Castro tulee tämän vuoden aikana vieraillemaan Neuvostoliitossa pääministeri Nikita Khrushchevin henkilökohtaisesta kutsusta. Khrushchev haluaa Castron tutustuvan NL:n ja samalla molempien maiden johtajat keskus-telutavalla molempien maiden siveiden vahvistamisesta sekä avun-annosta, korostettiin tiedonannossa.

YK ja Saudi-Arabia yhteisymmärrykseen Jemenin kiistassa

KAIRO — Kairon radion ilmoituksen mukaan Yhdistynyt Arabitasavalta, Saudi-Arabia ja YK ovat päässeet sopimukseen taistelujen lopettamisesta Jemenissä.

Radiossa sanottiin, että sopimus lopettaa sotilaalliset toimenpiteet imaan Badrin ja egyp-tiläis-jemeniläisten joukkojen välillä.

Sopimuksen pääkohdat ovat: Imaani Badrin on lähdettävä Saudi-Arabiasta ja hän voi mahdollisesti siirtyä Italiaan. Saudi-Arabian pääministerin ja kruununprinssi Feisal on annettava taakeit siitä, että hänen hallituksensa lakkaa tukemasta imaanin joukkoja. Jemenin rajoilla pannaan toimeen "ankara valvonta", jotta mitään uusia hyökkäyksiä ei pääse tapahtumaan Jemeniä vastaan "asteettain" Jemenistä.

Kova kansainvälinen juoksijakaarti Bostonin maratonilla

Suomalaisilla maratoonareilla Eino Oksasella ja Tenho Salakalla on edessään poikkeuksellisen kova urakka yrittäänsä jatkaa Suomen menneiden voittojen sarjaa Bostonin jokavotissella maratonilla ensi perjantaina. John Kelleyn ja muiden Yhdysvaltain parhaiden miesten lisäksi tulevat tämän Hopkintonista kello 12 alkavan ja hotellin Lenoxin eteen Bostonissa päättyvälle maratonille osallistumaan mm. Rooman olympialaisten paljasjalkein kultamitalin voittaja, etiopialainen Abebe Bikila ja englantilainen Brian Kilby, joka viime vuonna voitti Euroopan mestaruuden Belgradissa.

Lisäksi tulee mukaan sellaisia miehiä kuin Belgian mestari Aurele Vandendriessche, Canadian mestari Gordon Dickson, Itävaltan seitsemänkertainen mestari Adolf Gruber, walesilainen Fred Norris, Guatemalan Louis Velasquez sekä Bikilan maannimes Mamo Wolde, jolla on hallussaan Etiopian mestaruus 10,000 metrinä.

Kuten muistetaan sai Suomi viime vuonna kaksoisvoiton — Oksanen voitti ja Paavo Pystynen toinen. Harvat tietävät kuitenkin, että pojat aloittivat tämän yli 42 kilometriä pitkän taipaleen täydellä pikajuoksulla. Asia oli etukäteen sovittu ja siten he pääsivät eroon paristapäisestä lähtijäjoukosta ja tungoksesta. Tämän repäisyn jälkeen siirryttiin sitten varsinaiseen maratonjuoksuun tahtiin.

Brian Kilby on muuten vuorenvarian voittaja. Haastattelussa hän on sanonut näyttävän kasta katapäitään niin suomalaisille kuin muillekin. Bikila taas toivoo kuumaa päivää. Jos sataa lunta, hän vetää kengät jalkaan. Tämä tietenkin voi olla kohtalokasta miehelle, joka on tottunut juoksemaan paljain jaloin.

Viime vuoden yllätyksies, kuulan deneksi tullut fitchburgilainen Erkki Kaunisto ei tule tänä vuonna osallistumaan Bostonin maratonin. Sairastelu on estänyt hänet harjoittelusta ja kuntoontapääsyn. Erkki on tietävästi parhailaan Suomessa, vanhempiensa kotona Vetelissä. — A. O.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

WASHINGTON — Alivaltiosihteeri George Ball sanoi eilen antamassaan haastattelussa, että Yhdysvallat saattaa lähettää joukkojaan Laosiin, jos kommunistit jatkavat taistelutoimintaa ja pyrkivät siellä kaappaamaan hallintaansa lisäalueita.

LONTOO — Kommunistinen Kiina on tilannut Englannista 1,5 miljoonan dollarin arvosta terä- ja rautapeltilevyjä, ilmoitti kahden kansallisetun englantilaisen teräsyhtymän edustaja.

PARIISI — Prinssi Abdul Aziz Ben Saud, joka on kuningas Saudin serkku, sai surmansa eräällä sijaitsevassa baarissa syntyneessä kiistassa. Poliisiviranomaisten antaman tiedon mukaan prinssi Saudin ampui hänen algerialais-syntyinen sihteerinsä.

OTTAWA — Canadian pääministeri John Diefenbaker siirsi eiliseksi suunniteltua vallasta luopumistaan maanantaina. Liberaalien ilmoitetaan silloin ryhtyvän kaavaillemaan uutta hallitusta. Alkuperäisen suunnitelman mukaan Diefenbakerin oli määrä eilen luopua pääministerin tehtävistä.

LONTOO — Nuori venäläinen pianisti Vladimir Ashkenazy, jota pidetään NL:n nuoremman polven parhaimpana pianistina on anonut turva- ja asuinpaikkaa Englannin sisäministeriöltä. Hänen mukanaan Englannissa on hänen vaimonsa ja yhden vuoden ikäinen lapsensa. Englannin viranomaisten ilmoituksen mukaan hänelle on myönnetty asumislupa, johon myös NL:n viranomaist ovat suostuneet. Viime vuonna Vladimir Ashkenazy oli kierteellalla Yhdysvalloissa.

WASHINGTON — Valtioviraston taholta annetussa ilmoituksessa sanottiin, että valtiotsihteeri Rusk ja NL:n suurlähettiläs Anatoli Dobrynin käsittelevät viimeisimmässä neuvottelussaan kysymystä YK:n läsnäolosta Berliinissä. Keskustelut olivat "alustavat ja mitään uusia ehdotuksia ei tehty", korostettiin valtioviraston tiedonannossa.

LAHTI (SS) — Kuusi henkilöä sai surmansa lauantai-aamuna tapahtuneessa henkilöauton ja linja-auton yhteenajossa Lapinjärven kirkonkylän kohdalla kuostotieellä. Kuvonolasta päin Helsinkiin matkalla ollut henkilöauto oli ruvennut heittelehtimään tiellä ja törmäsi kovalla vauhdilla päin Helsingistä Imatralle matkalla ollutta linja-autoa. Henkilöauto murskaui täysin.

KASHMIR — Kommunisien Kiinan pääministeri Tshou En-lai on ennustanut, että USA pakotetaan pois Aasiasta ja että Intian vaikutusvalta Aasian mantereella häviää. Tämän kertoi pakistanilainen lehtimies Ali Quereshi, joka oli ensimmäinen ulkomaalainen lehtimies, joka lähes kahteen vuoteen sai haastattelun Kiinan johtajalta.

UNITED NATIONS, N. Y. — YK:n pääsihteeri U Thant sanoi hyväksyvänsä Moskovan-Washingtonin "kuuman linjan" laajentamisen omaan virastoonsa saakka, jos presidentti Kennedy ja pääministeri Khrushchev suostuisivat siihen.

NEW YORK — Frank Sinatra äänilevyyhtiön uusi levy on julistettu pannaan sen takia, että siinä suhtaudutaan epäkuinnoittavasti presidentti Kennedyn. Sinatran hyvään vstävään Levy on nimeltään "Laula JFK:n kanssa" ja se sisältää otteita Kennedyn puheista kuorolaulun säestämänä.

GENEVE — Yhdysvallat aikoo myöhemmin tänä vuonna lähettää avaruuteen uudenlaisen sääteläitteen, joka tulee valokuvamaan maapallon koko pinnan joka päivä, ilmoitetaan Genevestä. Tämä Nimbus-satelliitti, jonka kiertorata kulkee napojen kohdalla, varustetaan kolmella kameralla ja automaattisella kuvien siirtomenetelmällä. Infrapunaisten radiometrin avulla valokuvia saadaan otetuksi myös yöllä.

Rotulevottomuuksien uhka on lisääntymässä Washington D.C.:ssä

WASHINGTON — Washingtonin kaupungissa on omat ongelmansa. Ne ovat, niinkuin monessa muussakin Yhdysvaltain osassa rotuongelmia.

Viime kiitospäivänä marrask. 22. päivänä vuonna 1962 sattui ehkä vakavin rotulevottomuus, jonka Washingtonin kaupunki oli siihen mennessä nähnyt. Tuona päivänä Washingtonin uudella stadionilla pelattiin jalkapallo-ottelu pääosaaltaan valkoisten katolisten koulun ja pääosaaltaan tummaihoisten valtion koulun välillä. Tuossa otelussa oli taval-

laan kysymys kaupungin jalkapallokuninkuudesta.

Ottelun loppupuolella pelaajat alkoivat hermostua ja metelöidä. Kun sitten peli päättyi tulokseen 20-7 katolisten koulun eduksi, niin kiihtymys levisi 50,000 hen-

nen katsomoon. Suuri joukko nuoria neekereitä hyökkäsi kentälle valkoisten pelaajien kimppuun. Yli 300 henkeä loukkaantui, ennen kuin poliisi sai tilanteen tasaantumaan.

Presidentti Kennedy viittasi tähän tapaukseen tammikuun 14. päivänä järjestämälään lehdistö-vastaanotolla. Hän sanoi: "Tämä ikävä tapaus osoittaa Columbian liittovaltion vaikeaa tilannetta."

Washingtonin kaupungin väkivaltarikokset ovat lisääntyneet viimeksi kuluneiden viiden vuoden aikana kahdella viidenkaksella, mikä sekin on lisännyt rotutien välistä vastakohtaisuutta.

Viime vuonna Columbian liittovaltion alueella tapahtui keskimäärin 16 murtoa, kahdeksan väkivallanteon, seitsemän autovarkautta ja kuusi ryöstöä 24 tunnin kuluessa. Suhteet-

ma suuri osa rikosten tekijöistä ja uhreista on neekereitä.

Columbian liittovaltion alue on Yhdysvaltain ainoa kaupunki, jossa on neekerienemmistö. Kaupungin asukkaista on 54 prosenttia neekereitä ja 46 prosenttia valkoisia. Jos nykyinen kehitys jatkuu, niin vuonna 1970 kaupungin jokaisesta kymmenestä asukkaasta on seitsemän neekereitä.

Valkoinen väestö on tätä nykyä keskittynyt asumaan suurimaksi osaksi Marylandin ja Virginian esikaupunkeihin. Sen sijaan neekerit hallitsevat ylivertaisesti kantakaupunkia.

Washingtonin väestölaskennat ovat osoittaneet, että kolme neljänestä kaupungin neekereistä ei ole käynyt high schoolia. Jo kymmenen prosenttia neekereistä on lukutaidottomia. Jo-

ka neljäs neekeriperhe elää alle 60 dollarin viikkotuloilla, mikä on Yhdysvaltain mittapuun mukaan kovin alhainen palkka.

Rotujen välillä jännitystä ja rauhattomuutta ovat lisänneet eräät rotuerottelusuunnitukset, joita ei tosin ole kirjoitettu paperille, mutta jotka ovat kuitenkin käytännössä voimassa. Kaupungin julkiset laitokset, kuten koulut, linjat, ravintolat, teatterit, ovat kyllä la'n mukaan avoinna sekä valkoisille että mustille, mutta neekerit kohtaa- vat kuitenkin melkein kaikkialla rajoittavia säännöksiä: "Vain valkoisille."

Washingtonin pimeillä kaduilla ei ole enää mitenkään turvalista kulkea yöaikaan. Kaupungin asukkaista on myöskin masentavaa huomata, että pääkau-

punein tuomiokirkon läheisyydessä ei ole hyvä oleskella pelkäämällä katelemissa.

Washingtonin kirkotkin ovat joutuneet sulkamaan ovensa tilapäisillä kävijöillä tai ainakin ryhtymään toimenpiteisiin omaisuutensa varjelmiseksi.

Koululuokissa vallitsee yleensäkin melkoista kurittomuutta. Opettajat ovat usein voimattomia hyvin eritasoisten oppilaiden kujeita vastaan.

Prokuraattori Robert Kennedy on esittänyt vetoituksen Washingtonin kaupungin rotuvastakohtaisuuksien tasottomiseksi. Hän sanoi: "Jokaisen Washingtonissa työskentelevän ja asuvan on oltava hyvin huolissaan kaupungin nykyisestä tilanteesta. Tämä on meidän pääkaupunkimme."

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akseli Mattson, Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822

SAVELE SYRJALA, Manager

Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Avenue, Fitchburg, Massachusetts



OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

RAIVAAJA

ilmestyy perjantaina olevan juhlapäivän takia vasta ensi maanantaina.

Tokoin lausunto

Hiljattain manan majoilta siirtynyt Oskari Tokoi esitti Suomen itsenäisyyden alkuaikojalla useita lausuntoja, jotka selvästi kertovat siitä mielipiteestä mikä oli sosiaalidemokratian tyvästön mielessä Suomen itsenäisyyden kohdalla. Julkaisemme tässä yhden sellaisen, joka selväkin selvemmin todistaa sen, että Suomen työväki oli tiukasti Suomen itsenäisyyden kannalla. Oskari Tokoi Suomen eduskunnassa huhtikuun 20 p., 1917 lausui seuraavasti:

— Tosin tsaarivalta on kukistettu, mutta tämän valtiollisen vallankumouksen rinnalla on vielä käymässä syvälle käypä yhteiskunnallinen vallankumous. Millä tavalla meidän tuleva valtiomuotomme kehittyi, minkälaiseksi se muodostuu, sitä ymmärtääkseni on mahdollista tällä hetkellä edes osapuileen sanoa. Mutta pääpiirteissä minä luulen, ettei tässä kysymyksessä pitäisi olla eri mieltä, sillä minun ymmärtääkseni asia on siten, että vapautunut Venäjä, Venäjän vapaa kansa ja se tie, jonka Venäjän kansa itselleen asettaa, jota se lähtee kulkemaan, se vapautuksen tie, se ei saat edellyttää mitään muuta kuin sitä, että kaikille kansoille, jotka ovat itsenäisoikeuteen kypsyneet, niille täytyy myös se antaa.

— Meidän kansamme koko kehitys, koko menneisyys ja eletty historia on elävänä todistuksena siitä, että Suomen kansa on aikojen kuluessa kehittynyt ja kypsynyt itsenäiseksi kansaksi, täysin itsenäiseksi määrittämään omasta oikeudestaan, omista asioistaan ja omista suunnistustaan. Koko meidän sivistyksellinen kehitys, me on kulkenut niin omintakeisissa puitteissa, koko meidän taloudellinen kehityksemme on myöskin siinä määrin itsenäinen ja koko meidän yhteiskunnallisen järjestelmän emme on niin eroava Venäjän yhteiskunnasta, josta järkevästi, ettei saata tulla kysymykseen näiden yhteiskuntien sellainen yhteen liittyminen, että toisen tai toisen yhteiskunnallisen järjestystä siitä kärsisi. Ja minä olen vakuutettu siitä, että vapaan Venäjän, uuden Venäjän — sanoisiko — arvokkaan naapurin ja — minä pyydän lisätä — täysin arvokkaan liittolaisen, täytyy olla myös täysin itsenäisen kansan, sillä itsenäinen kansa ei saata kärsiä orjuutettua ja sorrettua naapuria ja sorrettua liittolaista.

— Minä rohkeneen siis luottaa siihen, että Suomen kansan itsenäisoikeus, Suomen kansan itsenäisyyden alku on nyt varmalla pohjalla ja meidän velvollisuutemme on sitä kehittää järkkäntämättä ja johdonmukaisesti, ja sillä tavalla, että Suomen kansan itsenäisyys jo läheisessä tulevaisuudessa tulee taatuksi.

Canadan vaalit

Canadassa toimitettiin yleiset parlamenttivaalit huhtikuun 8 päivänä. Vaalit olivat erikoiset juuri siinä suhteessa, kun valtiopuolueen hallitus kukistui pääministeri Diefenbakerin suhtautumisesta Yhdysvaltoihin. Hallituspuolueen päävalittuna vaaleissa oli amerikkalaisvastaisuus, joka nyt oli Canadian kansan ratkaistavana. Kuten ennakkolta oletettiin, Mr. Diefenbaker näissä vaaleissa kärsi vanhoillisen puolueensa mukana häviön. Kun tämä oli toinen peräkkäinen häviö Canadian konservatiivipuolueelle, niin se on siltäkin puolelta suuri isku nykyiselle pääministeri Diefenbakerille.

Täällä kirjoittaessa aivan tarkkaa tietoa vaaleista ei ole saatavissa, sillä maan asevoimien keskuudessa suoritettu ääntenlasku oli vielä keskeneräinen. Se kuitenkin jo tiedetään, että Mr. Pearsonin johtama Liberal Party ei saanut ehdotonta enemmistöä, joten hänen on neuvoteltava yhden tai molempien vähemmistöpuolueiden johtajien kanssa enemmistöhallituksen perustamiseksi.

Liberaalit saivat parlamenttiin 130 edustajaa, mikä on kolme vähemmän kuin enemmistökä tarvitaan. Pääministeri Diefenbakerin puolue sai 94 edustajaa, kun taas Social Credit puolue sai 22 ja sosialistinen New Democratic puolue 17 edustajaa. Kumpainenkin puolue menetti kaksi edustajapaikkaa.

Mr. Diefenbakerin ei kuitenkaan tarvitse suosiota luovuttaa hallitustaan uusille tulokaille, sillä Canadian perustuslaki sallii hänen pysyvän virassaan. Mutta jos hän jatkaa hallintaansa ja saa parlamentissa epäluottamuslauseen, hänen on erittäin vaikea silloin maata hallita. Hänellä kuitenkin on valta hajottaa parlamentti ja turvautua uusiin vaaleihin.

Vaalin tulokset jätti heikon kohdan kun mikään neljästä puolueesta ei saanut ehdotonta enemmistöä. Vähemmistöhallitukset aina seisovat savijalustalla ja liberaalien on tehtävä ohjelmaa laatiessa suuria myönnytyksiä jommalle kummalle vähemmistöpuolueelle, sillä viime mainituilla tällä kertaa suurille vaatimuksilleen on mahdollisuus olemaassa. Liberaalien ja konservatiivien yhteishallituksen mahdollisuudesta tuskin tarvitsee edes mainita.

Viestit Canadasta kuitenkin nyt kertovat, että liberaalin johtaja Pearson muodostaa hallituksen, kun kuusi Social Credit puolueen edustajaa ovat luvanneet

Saammeko kylmän vai lämpimän kevään?

Tänä talvena vallinneet epätavallisen kylmät säät ovat antaneet aiheita pohdiskeluun mistä ne ovat aiheutuneet. Sääntutitjat ovat heti poistaneet syylistä atomikokeiden aiheuttamat reaktiot.

Sensijaan esitetään että tuulen-suunnissa tapahtuneet muutokset, "oikuttelut" ja Tyynenmeren alueen yllä viime kesänä muodostuneet myrskykeskukset panivat alkuun ketjureaktion, joka on saanut aikaan kylmien aaltojen virran joka on ulottunut Pohjois-Amerikasta Eurooppaan ja Aasiaan asti. On mahdollista, että U.S. ja Euroopalla on joutunut uuden kylmänäallon kiertäeseen, jonka loppu ei vielä koitakaan lähestyvän kevään mukana. Säätielilijät ovat sitä mieltä, että kylmän aika ei vielä ole lopussa. Kestettävänä säätällä olla kylmä ja myöhästynyt kevät.

Kuluneen talven kylmyys on vetänyt vertoja vuosien 1904-05 ja 1917-18 kuuluisille kylmille. Kylmien aiheuttamat vahingot ovat monimuotoisia, jopa hengenmenetyksiä.

Viralliset tiedonannot kertovat, että viime kesänä tapahtui Hawaiiin saarten pohjoispuolella olevan Tyynen meren pintavesissä huomattavaa lämmönnousua. Lämpenemisen uskotaan aiheutuneen pilviverhojen puitumisen, joten auringonsäteet pääsivät vaikuttamaan voimakkaasti suoraan veteen. Lisäksi oikulliset tuulenliikkeet, jotka hajottivat pilviä, saattoivat puskea lämpimiä vesii liikkeelle päiväntasaajalta ylöspäin. Lämpimät vedet puolestaan idättivät myrskyn siementä ilmakehässä.

Myrskyn synnyttämä ilmavirtaus lähti liikkeelle epätavalliseen suuntaan, saapui Alaskan ja siellä teki äkkikäännöksen ulottuen kauemmaksi etelään kuin tavallisesti. Kylmää ilmaa tulvi pitkälle keski ja itäosiin Yhdysvalloissa. Samanaikaisesti aiheuttivat oikullisesti kulkevat ilmvirrat Californiassa eteläosissa pahaa kuivuutta. Kaikki seurausta ketjureaktiosta.

Mutta seuraukset pahenivat edelleen kun arktiset ilmvirrat saapuivat Meksikon lahdelta ja Atlantinille, jossa ne törmäsivät lämpimiin ilmvirtoihin. Yhteentörmäyksestä syntyi rajuja myrsköitä.

Näin syntyneet myrskyt sitten lahoittivat Yhdysvaltojen itäosiin odottamattoman runsaasti lunta, samalla imien lisää kylmää ilmaa pohjoisesta synnyttäen uusia myrskyjaksoksia.

Samat kehitykset ja muutokset ilmvirtojen kuluissa saivat aikaan myöskin hyttävät kylmät Euroopassa, jopa niin että esim. Siperiassa oli lämpimämpää kuin etelämpänä Venäjällä, jossa on paikoitellen koettu kylmin talvi 50 vuoteen.

Nämä ovat säätielilijöiden teorioita. Ne eivät ole mitään todistettuja faktoja. Yhdestä asiasta säämiehet ovat kuitenkin varmoja: atomikokeilla ei ole osuutta näissä epätavallisissa ilmoissa.

Siitä kuitenkin tiedemiehet eivät ole varmoja josko nyt on todella saavuttu uuteen kylmään aikakauteen, jolloin meillä on odotettavissa lisää kovia talvia. V. 1950 alkupuolella alkanut lämmin kausi lahoitti monille kylmille maille leutoja talvisäitä koko kymmenvuotiskaudeksi. Meillä voi nyt olla edessämme kylmien talvien kymmenluku.

Toistaiseksi on vielä liian aikaista sanoa josko meillä on edessämme kylmä ja pitkä kevät. Vasta virallisen maaliskuun 21 päivän aikaan voidaan sanoa enemmän. Tällä hetkellä säämiehet sanovat ainoastaan että perusilmat eivät näytä lupaavilta.

Pohjois Amerikassa ja Euroopassa olevat suuret lumimäärät ja runsas jää pitävät edelleenkin

ilmoja tavallista kylmempänä. Se voi myöhästyttää kevään tuloa. Lisäksi lähellä maata oleva kylmä ilmakerros voi saada aikaan lisää myrskyjä ja myöskin myöhäslunta, vieläpä huhtikuussa.

Toisekseen säämiehet ovat tilastoista todenneet, että kylmiä talvia usein seuraavat lämpöiset keväät. Skandinaviassa tämä suhde on todettavissa monien vuosien ajalta. Pohjois-Amerikassa ei kaava ole täysin pitänyt paikkaansa, mutta esim. 1961-62 kylmää talvea seurasi tavallista lämpimämpi kevät U.S. itärannikoilla. Mutta tämänkeväisestä tilanteesta säämiehet pidättäytyvät lausumasta mitään ennusteluja. He vain toteavat, että heiltä puuttuu riittävät tiedot siitä miten auringon säteily pystyy vaikuttamaan sellaisissa epätavallisen kylmien aiheuttamissa olosuhteissa kuin nykyiset ovat. Vieläpä niin lyhyen ajan kuin kuukauden etukäteisennustelu on vaikeata.

Me naiset!

Kevät tulee. Kevyempien vaatteiden ohella se tuo mieleemme myös kehon. Onhan niin, ystäväiseni, että paksun talvitakin alla lihavakin ihminen on "okay". Mutta annappa olla, kun ruvetaan käärimään yltä liioja kamppeita, niin josta tekee mieli olla laiha. Kevyt, lyhythihainen pumppulinnikihän paljastaa helposti liiat ibrat, jotka niin mukavasti hukkuivat talviasun paksuuteen.

Kaiken kukkuraksi lääkärit vaasaavat liiallisen lihavuuden vaarallisuudesta. Ei siis ihme, että naisten lehdet taas näinä päivinä alkavat olla täynnä kaiken maailman laihdutusohjeita.

Muuan lääkäri kuitenkin hiljattain kirjoitti, että äkillinen laihduttaminen — jota hän kutsuu nimellä "four-week crash diet" — ei ole suositeltavaa. Paljon parempi on syödä jatkuvasti keuhkavästy kuin ahtaa sisällensä kuukausimääriä kaiken maailman herkkua rasvaisesta kinkusta voitainapikkuleipiin ja suklaaseen, ja sitten yhtäkkiä ruveta elämään grape-hedelmällä ja mustalla kahvilla.

Totuus nimittäin on, että viimeksi mainittua ruokavaliota lujahtoinen ihminenkin ei jaksakaan nauttaa kauan. Tulo on se, että kun hän hylkää tällaisen ruokavalion neljän viikon päästä, hän rupeaa syömään lihottavia ruokia entistä suuremmalla innolla. Ja muutamat menetyt nautat kertyvät kehoon uudelleen, vieläpä äkkii.

Tämä lääkäri sanoo laihdutuksesta muodostuneen Amerikassa muotiasian. Hän kutsuu sitä jopa nimellä "kansallinen neuroosi". Jokainen kirja, jonka kanssa on sana "laihdus", tai "ruokavalio", nousee best sellerien listalle. Jopa mainoksetkin ovat muuttuneet. Virvoitusjuomatehtailijat eivät enää ilmoituksissaan kehu, miten monta lasillista mainiota juomaa heidän pullosta kertyy, vaan he keuhvat sitä, että heidän juomansa ei lihotta. Sen kun huoletta kulauttelee sitä kurkkuunsa, onpa jano tai ei. Sokeria pidetään suositeltavana siksi, että yhdessä teelusikallissa sokeria on vain 18 kaloria. Ei siksi, että se tekee esimerkiksi kahvin hyvemmäkuiseksi. Eräät leipä- ja makaronitehtailijat vakuuttavat tuotteittensa olevan ravintoarvoltaan melkein samaa kuin sahajauhut — lihomisen vaaraa ei ole!

Miten tavattomasti kirjoitetaan kaloriaista! Melkein yhtä paljon kuin Kuubasta. Erään määritelmän mukaan kaloria on sellaisen ravintomäärän polttoainearvo, joka pystyy nostamaan "pint"-nimisen nestemäisen suuruksen vesimäärän lämpötilan

neljällä asteella. Mikäli tästä määritelmästä nyt meikäläinen tavallinen pulliainen viisastuu. Ojankaivaja tarvitsee päivittäin 4,000 kaloriaa pitäkseen painonsa samana. Toimistovirkailija tarvitsee vain 2,000 kaloriaa. Luulisi eroa suuremmaksikin, eikä totta, mutta huomattava osa tarvitsemastamme kaloriamäärästä kuluu yksinkertaisesti ihmisen hengissä pysymiseen. Mikäli nauttimaamme ravintomäärään sisältyy enemmän kalorioita kuin tarvitsemme kehoamme tapahtuvaan "palamiseen", rupeamme lihamaan. Erään jutun mukaan 3,500 ylimääräisestä kaloriasta kertyy kehoon rasvaa yksi ylimääräinen naula, tai pitääkö sanoa pauna.

Meidän pitäisi siis koettaa syödä koko vuoden järkevasti. Ei liian vähän, mutta ei myöskään liikaa. Säännöllisesti syöty liiallinen ravinto helpoiten lihoittaa ajan mittaan. Niinpä esimerkiksi yksi ainoa ylimääräinen ilman voita säännöllisesti päivittäin syöty leipäviipale — joka ravintoarvoltaan on vain 80 kaloriaa — lisää vuoden mittaan painoamme kokonaista 8 naulalla. Ylimääräinen muna puolestaan 9 naulalla. Kerrassaan vaarallista on suklaakakku! Henkilö, joka säännöllisesti syö jälkiruoaksi suklaakakkua, painaa vuoden lopussa 40 naulaa enemmän kuin henkilö, joka suklaakakun sijasta syö jälkiruoaksi tuoreita hedelmiä.

Pullasta ei sanota mitään. Mutta eihän sitä toki sentään vaarallisuudessa voi verrata suklaakakkuun!

Eräissä laitoksissa on tutkittu lihavien ja laihojen ihmisten erilaista suhtautumista masennustilaan. Eroa tosiaankin on. Ollessaan alakuloinen ja masentunut lihavä ihminen yleensä istuu, miettii ja pohtii — ehkäpä suorastaan murjottaa. Laiha ihminen samanlaisessa tilanteessa ei yritä päästä huolistaan miettimällä, vaan toimimalla. Eräissä kirjoituksessa meitä naisia neuvotaankin alakuloiselle tuulelle tullessamme esimerkiksi pesemään keittiömme lattia. Eikä millään varren päässä olevalla pesusienellä, vaan ihan vedellä ja saippualla ja rätillä, niin että lattialla on oltava nelinkontin. Tuloksesta tunnelma kohooa, ja kaiken kukkuraksi keittiön lattiaan kertynyt lika on lähtenyt.

Kävely sinänsä tuskin laihduttaa. Erään kirjoituksen mukaan ihmisen on käveltävä kokonaista 35 mailia pudottaakseen painonsa yhden ainoan naulan, eli paunan. Kävely on kuitenkin välttämätöntä. Muuten ei pysy kunnossa. Ja kun ottaa huomioon vuoden mittaan kertyneet runsaat mailit, niin niiden tuloksena ihminen laihtuu sentään ainakin pikkusen.

Lukiessa painosta, kalorioista ja muusta sellaisesta tulee siihen johtopäätökseen, että hiljaa hyvä tulee. Toisin sanoen on koetettava syödä järkevasti aina, eikä ahdettava sisällensä joitakin kuukausia kaiken maailman lihottavia herkkuja ja sitten elättävä kuukauden verran grape-hedelmällä, paahoteleivillä ja mustalla kahvilla. Lisäksi pitäisi harrastaa mahdollisimman paljon liikuntaa.

Johan tässä onkin juttua syömisestä ja laihuttamisesta koko joukon. Mutta näin pääsiaisien edellä on sopiva aika pohtia tätä perin tärkeää kysymystä.

Sinä lukijani sitten omassa kodissasi sovittele kaiken itsellesi ja ukoillesi sopivaan malliin. Mikäli tarvitsette nykyistä vähemmän lihottavia aippeita voit esimerkiksi huomenna tarjota päivälliseksi porsaankyljysten ja perunamuhennoksen sijasta vain pinaattia ja pariloitua kalaa. Mikä ehkä saa ukkosi suun venymään kaikkea muuta kuin hymin, mutta selitä hänelle, että kaikki johtuu pelkästä rakkautesta. Haluat pitää hänet hengissä. — Raisa.

Tilaa

"Study In Sisu"

Se on sopiva lahja isältä pojalle ja äidiltä tyttärelle — kummaltakin lastenlapsille.

Hinta? — Vain 35 senttiä!

RAIVAAJAN
KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

Lentäkää SAS'illa SUOMEEN

— ainoastaan \$408*

edestakaisin SAS'in säästöluokan ryhmähinnoilla!

Mikä tahansa vähintään 25 henkilöä käsittävä järjestäytynyt ryhmä on oikeutettu tähän, esimerkkinä paikallisten klubien, urheiluseurojen, kirkollisten yhdistysten sekä työntekijäjärjestöjen jäsenet. Matkustatte säästöluokassa, tavallisella SAS'in jet vuorokoneella. Kirjoittakaa SAS'ille saadaksenne täydelliset, yksityiskohtaiset tiedot, tai SAS'ia edustavalle matkatoimistollenne, joka tulee avustamaan teitä kaikin mahdollisin tavoin ryhmämatkan suunnittelussa.

*New Yorkista.



917 STATLER OFFICE BUILDING, BOSTON, MASS., Liberty 2-4690



nomalehteä joka päivä, ja näistä 2,100 Euroopassa, 2,300 Pohjois-Amerikassa, 1,900 Aasiassa sekä 500 Neuvostoliitossa.

Maailmassa on käytössä 365 miljoonaa radiovastaanotinta, siis hiukan yli yksi vastaanotin jokaiselle kymmenelle henkilölle.

Televisio on valtavasti levinnyt. Vuonna 1953 vajaan 20 maassa oli säännöllisiä televisiolähetystöjä. Vuoden 1960 lopulla 59 maassa ja territoriossa oli säännöllisiä ohjelmia, 8 maassa tehtiin koiteita ja ainakin 30 maassa suunniteltiin televisiolähetystöjä. Neljässä maassa seurataan naapurimaiden lähetystöjä.

Maailmassa on 99 miljoonaa televisiovastaanotinta. Niistä on 59 miljoonaa Pohjois-Amerikassa.

Maailman elokuvateattereissa on keskimäärin 22 paikkaa jokaiselle 1,000 henkilölle. Euroopassa suhdelu on 55:1,000, Neuvostoliitossa 43:1,000, Pohjois-Amerikassa 52:1,000 ja Etelä-Amerikassa 34:1,000.

USA:ssa on eniten ylemmissä oppilaitoksissa ja yliopistoissa opiskelevia, heitä on yhteensä 3.5 miljoonaa. Seuraavana on Neuvostoliitto, jossa on 2.5 miljoonaa opiskelijaa ylemmissä oppilaitoksissa ja yliopistoissa. Opettajapuolia vallitsee koko maailmassa. Yhdessä tai kahdessa maassa on vain yksi opettaja sataa tai vielä useampia oppilasta kohti. Korkeallaakin elintasolla olevissa maissa saattaa olla yhdellä opettajalla 40—50 oppilaan luokkia.

Englannissa, Ruotsissa, Luxemburgissa ja Suomessa ovat innokkaimmat sanomalehtien lukijat. Englannissa on yksi sanomalehti jokaista kahta henkilöä kohti. Maailmassa ilmestyy 8,000 sa-

Nyt varastossamme

Toistaiseksi voimme välittömästi täyttää varastossamme tilauksia seuraaville kirjoille:

EERO A. PULLI: Jani Anderson, USA nid. \$2.75, sid. \$3.25		WASASTJERNÄ: Minnesotan suomalaisten historia 780 sivua, runsas kuvitus, \$5.00	
TOKOI: Maanpakolaisen muistelmia 417 siv., sid. \$4.50		WUOLLE: Suomalais-Englantilainen Sanakirja Kuudes painos, 526 siv., sid. \$3.50	
PAAVOLA: Pikkuhitlereitä 158 siv., sid. \$2.75		WUOLLE: Englantilais-Suomalainen Sanakirja Seitsemäs painos. 575 siv., sid. \$3.50	
SOMERKIVI: Lasten oma aapinen 175 siv., sid. \$1.50		ALANNE: Suomalais-Englantilainen Sanakirja 1111 siv., sid. \$15.00	
Suomi laulaa — Finland Sings, kokoelma lauluja nuotteineen: hyvä kuvitus, 96 suurta sivua, \$3.50.		STRONG: Amerikan Kansan Vaiheet 305 siv., nid. \$3.00	
SULKANEN: Amerikan suomalaisen työväenliikkeen historia runsas kuvitus, 516 sivua, sid. \$5.00		ASKELI: How To Know Yourself—Ninety Days to Good Health 191 pages, \$3.00	
KOLEHMAINEN: Sow the Golden Seed, a history of this newspaper, Raivaaja \$3.50		OLLII: Fundamentals of Finnish Grammar 199 pages, \$3.50	
WARBASSE: Three Voyages, Being an Autobiography by James P. Warbasse, 274 pages, \$3.50		GOODRICH: Sisu—Finland's Fight for Independence 144 pages, 35c	

Postiittakaa tilaukset osoitteella:

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA

FITCHBURG, MASSACHUSETTS



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

ASKL:n New Yorkin osaston kokouksessa, 227 East 84th St., torstaina, huhtikuun 11 päivänä, puhetta johti Jaakko Finni, pöytäkirjuriina Elsie Laine.

"Kulurin masurkka"-niminen elokuvavaihtelu Suomesta, hyväksyttiin. Esitys Kansanvallan Liiton salissa, huhtikuun 21 päivänä kello 4. Kahviolet alkaivat kello 3.

Vappujuhla päätettiin järjestää sunnuntaina, toukokuun 5 päivänä alkaen kello 4. Puhujaksi pyydetään toimittaja Simo Juntunen. Toimittaja Juntunen on tässä maassa kiertomatalla. Jos Juntunen ei voi saapua, niin Lydia Nylander puhuu. Muusta ohjelmasta toiste. Vappumerkit 50 senttiä.

Aitienpäiväjuhla päätettiin pitää Vappujuhlan yhteydessä, koska on niin lähellä vappujuhlaa.

Raivaajan vuosikokouksesta selosti Jaakko Finni, mainiten olleen rauhallisen ja rakentavan. Selostus hyväksyttiin.

Alueen kesäjuhla ilmoitettiin pidettävän kesäkuun 16 päivänä.

WILLIAMS LAKE HOTEL

Box 18, Rosendale, Ulster County, N.Y. SCANDINAVIAN MANAGEMENT
HONEYMOONERS WILL LOVE
Our MOTEL TYPE ROOMS
Exclusive and costly features designed for maximum comfort and privacy.
NORWEGIAN WEEKEND
May 10, 11, 12
Lavish Smorgasbord • Scandinavian Dances
For information, Reverse Charges
Area Code 914 Oliver 8-6141
WILLIAMS LAKE HOTEL,
Rosendale, N. Y.
Only 2 Hours By
New York State Thruway to Exit 18
Bus to Churches • Send for Booklet.

WALTER GRANHOLM
valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIA
kaikkiin New Yorkin ympäristön
hautausmaihin
NATTEVARASTO lähellä Mt. Hope
hautausmaata
SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N.Y.
Tel. GR 6-2285 Suomalainen liike

CAPITOL RADIO
1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radiota
Pyykkikoneita - Jäätkaappeja
Radioinsinöörit
Lupakirja - sähkötekniikka
Puh. Port Chester WEsimore 9-8110

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissämme.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
8310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEDney 5-2276 ja 5-2277

MARSHALL BROTHERS
— Teidän ystäväillenne lähistö automme —
Kimber Leghorn, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.
Soittakaa:
MARSHALL BROTHERS
Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6336.

MARY NAGEL
ATwater 9-2221
EDW. C. RYAN
valt. johtaja
NAGEL FUNERAL HOME
Lupakirjan omaavat hautaustoimittajat
352 EAST 87TH ST. — NEW YORK 28, N. Y.
HAUTAUKSIA \$250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!
Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa
Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.
SHEKKITILI
SÄÄSTÖTILI
LOMAKULUBI
JOUULUKULUBI
LUKELAINAT
PERSOONALAINAT
VÄHTELEMAKSELAINAT
MAKSAMME 3 1/2 % korkoa talletuksista
FISHKILL NATIONAL BANK
BEACON, N.Y. - COLD SPRING, N.Y. - FISHKILL, N.Y.
Member F. D. I. C.

Delawaren sekä Washingtonin, D. C:n suomalaiset tulevat koolle, nauttimaan harvinaisista suomalaisista elokuvista, ym. ohjelmasta.

Kaunis pääsiäispäivä
Ihana, lämmin, aurinkoinen päivä suosi pääsiäisviikonloppua. Suurkaupunkilaisilla oli mainio tilaisuus näytellä pääsiäisutuk- siaan ja paljon olikin kansaa liik- keellä, arvion mukaan toista miljoonaa. Pääsiäiskulkue esiteltiin TV:n kautta, joten siitä saivat nauttia nekin, jotka eivät olleet tilaisuudessa olemaan mukana.

Valtava kukkanäyttely
Radio City aukiolla pääsiäislil- jojen näyttely oli valtava. Tuhansittain valkoisia liljoja. Katseli- joiden joukko lähenteli miljoonaa.

Bronx-puiston kasvitarkhain lil- janäyttely avattiin juuri pääsiäis- seksi. Siellä oli miljoonittain lil- joja ja muita kevätkukkia. Aivan silmiä huikasi.

Vaarallista syötävää
New Yorkin kaupungin Ter- veydenhoitoviraston 200 tarkas- taja kiertävät ympäri kaupun- kia ja ottavat haltuunsa "Tuna- fish"-kannuja, joissa on kannut- tajan erikoisnumero "WY". Tääl- lä on sairastunut useita, jotka ovat syöneet mainittua kannutet- tua kalaa. Kalakannujen tuotta- jaksi tänne on mainittu: "Dagim Tahorin Firm, 1644 — 52nd St., Brooklyn. Terveystoimittoviras- ton julkaisemah tiedon mukaan mainituista tunafish kannuissa on havaittu olevan "Type E poi- son" (deadly zotulism Type E poison).

Kaikki edellämäinitut kannut on takavarikoitu ja niitä on jo saatu 1,056 kannua, tarkastaissa 1,446 ravintolaa tässä kaupungis- sa. Samoin on takavarikoitu 650 laatikkoa, joissa on 2,500 kannua tuota myrkylliseksi leimattua ka- laa.
Tämä on jo toinen kerta kun

Suomalainen
Hautaustoimisto
8033 Puritan Ave.,
Detroit, Michigan
NOAH POTTI,
omistaja
Puhelin UN 3-5517

MATKATOIMISTO
SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

ALVIN R. REID
Main Street,
So. Hanson, Mass.
Cypress 3-4336
Kiinteistöjä ja kai-
kenlaisia vakuutuksia.

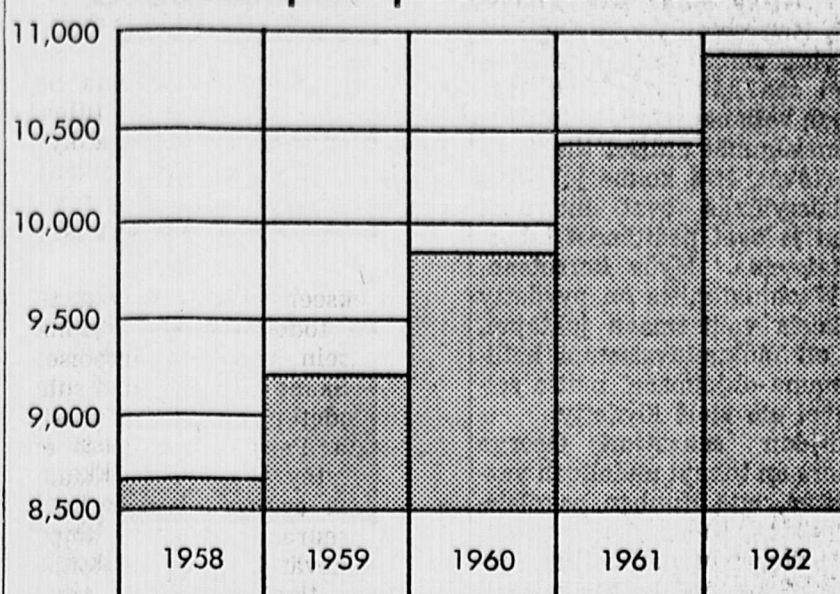
Doane, Beal & Ames
FUNERAL SERVICE
HYANNIS — YARMOUTH
HARWICH
Tel. Hyannis — Spring 5-0648

Nykyaikainen
Sähk-
urku
Ystävällinen
suomalainen
palvelija
TILAVA
KAPPELI
Air Conditioned
HANNEL
Funeral Home
86-68 Copeland Street
Quincy 69, Mass.
TEL. PR. 3-3773

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N. Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoimena naisille tiistaina ja torstaina
kello 11 ap. — kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja
lauant. klo 11 ap. — klo 11 illalla

Larsen's Liquor Store
VIINEJÄ JA VAKUJOMIA
Tel. B. R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

Osuuskaupan jäsenmäärä kasvaa



Ylläoleva taulukko osoittaa Fitchburgin Osuuskaupan jäsenmäärän kasvua vuodesta 1958. Jäsenmäärä on nyt lähes 11,000.

"tunafish" kannuista on löydetty kalaa, joka ei ole terveellistä. Ensimmäinen hälytys oli A & P kauppaetun tuottamat kannut, jotka heti poistettiin hyllyiltä.

Varoitus!
Terveystoimittoviras lähettää varoituksen kaikille, jotka ovat saaneet tai joilla on hyllyil- lään mainittuja kannuja, ilmoit- tamaan siitä heti, Health Depart- ment, puhelin WOrth 4-3800.

"Poikarosvo" vei \$2,500,000
"Poikarosvo"-nimellä tunnettu 21-vuotias Al Madson, kuuluisa timanttirosvon joutui kiinni New Yorkissa ja tunnusti käveltä- neensä rikkaiden kalleuksia 2- 500,000 dollarin arvosta. Tämä nuorimies kohdisti rosvouksensa niihin hotelleihin, joissa lehtitie- tojen mukaan oli vierailta paikka- kunnilla tulleita huomattavia ja rikkaita henkilöitä.

"Poikarosvo" kahvelsi Mrs. Irene Selznickiltä \$350,000 "le- lut" hotellin Pinessissä. Dolores Del Rio menetti \$27,000 "lelut". Mrs. Catharine Binns \$70,000, mainiten vain muutamia. Rosvo istuu nyt ja miettii tekojaan, mutta rikkauksia ei ole löydetty.

Nuorten työttömien koulutus
Pormestari Wagner julkaisi esityksensä, koskien nuorten työttömien ja ammattitaidotto- mien hyväksi perustettavia am- mattikouluja eri osiin kaupun- kia. Siihen tarvitaan \$3,500,000.

Menoarvio valtuustossa
New Yorkin kaupunginval- tiusto aloitti tulevan vuoden me- noarvion käsittelyn huhtikuun 15 päivänä. Pormestarin esitys julkaistaan silloin yleisölle ja tie- detään sen nousevan pitkälti yli 3 miljonaan dollaria.

— W. H.

Canterbury, Conn.

Plainfieldin korkeakoulun kunnialistalla löytyy seuraavat suomalaisten lapset: Eric Arnio, John Peterson, Richard Robert- son, Jane Anderson, Jill Ander- son, Zelma Palonen, Kaarina Kor- kala ja Catherine Everson.

Richard V. Newcombe
47 vuotias, lääkäri kuoli tääl- lä tk. 12 päivä. No. 6 tiellä, lä- hellä Brooklynin keskustaa. Hä- nen kellonsa oli pysähtynyt 11.06 Silloin ilmeisesti on hänen pieni nk. "Sport" auto törmännyt puu- hun sellaisella vauhdilla että au- ton metalliosa oli kiertynyt puun ympärille. Oli kova työ saada ruu- mis irroitetuksi. Hän oli X-ray tekniikka ja "radiologisti" toimien lääkäriä kolmessa sairaalassa, mm. Day-Kimball. Jälkeen jäi vai- mo neljän lapsensa kanssa. Me- netys oli suuri koska lääkäreitä on ennestäänkin vähän.

Aivan saa pelätä
kannutettua Tuna-kalaa, sillä taas tuli varoitus, että "Passover" ja "Kosher" tunakannut voivat olla myrkyllisiä. Niitä on lähetet- ty Brooklynin, N.Y. firmasta eri kauppoihin.

Tyttölapsen kotiinsa saivat Mr. ja Mrs. Olavi Sihvon huhtikuun 9 p. Hän syntyi Backus sairaalassa. Koti on Lisbonissa.

Allen Conger
19 vuotias poika Moosupista oli ensimmäistä päivänsä työssä Griswold Rubber Plant myllyssä tk. 8 p., kun vasen käsi jäi ko- neeseen seurauksella että sormet ruhjuutuivat. Hänet vietiin Day-Kimball sairaalaan ja sieltä Hartfordiin jossa jouduttiin leik- kaamaan koko vasen käsi pois.

Yliopistoista lomilla

ovat olleet Dayna Banka, Hilka Ruuskanen, Jeanne Ahonen, Karen Pellinen, Triina Withahe ja Kenneth Korsu. Nyt pääsiäi- sen jälkeen alkaa taas koulut — ja kodit on jätettävä.

Oletteko kuulleet

että ajoluviesta ehkä poistetaan kysymys: Minkä väriset ovat hiuksenne? Maine ja New York ovat jo sen kysymyksen hyljäh- neet. Kuka tietää tänä päivänä hiusten todellisen värin — ja onko hiukset edes omat?

Lesket

Martha Siitonen ja Nestor Ant- tila menivät yhteisiin leipiin pää- siäispyhänä.

Armas Lassila

Jersey Citystä on vierailut vel- jensä Onnin luona muuttaman päi- vän.

Stamford-Port Chester, Conn.

Illalliset

Niin kuin olemme jo aikaisem- min ilmoittaneet, osastomme ja Eagles Clubin yhteiset illalliset pidetään tk. 20 pvä klo. 7 ill. Port Chesterin ruotsalaisella ha- lilla. Lippuja illallisia varten on saatavana mm. puh.johtaja Mark- kasetta, Byranissa, Jorma Wuori- selta, Port Chesterissä, Linnalta, Stamfordissa sekä Ray Nurmelta, Darien, Conn. Varatkaa lippunne ajoissa ja tulkaa erinomaiselle kalakkuna illalliselle — seurustel- kaa tuttavienne kanssa ja nautti- kaa loppuillasta hyvän tanssin merkeissä. Siis näkemään.

Ikävän uutisen sai kotiaan Suo- mesta Mrs. Olli Kiiskinen, siellä oli lyhyen sairauden jälkeen ku- kunut ikuiseen hänen äitinsä, Mrs. Anna Ruotsalainen, Lapin- lahden kkt:stä. Valittelumme.

Kuukausikokous

oli koonnut runsaasti yleisöä Mr. ja Mrs. Markkasen vieraan- varaiseen kotiin. Kokous oli pir- teä ja käsiteltiin siellä monia pai- kallista toimintaa koskevia asi- oita. Mukana kokouksessa nähtiin muun muassa Mrs. Lydia Nylan- der, Brooklynistä. Hän kertoi ko- kouksessa kuululuisa Fitchbur- gissa pidetystä Raivaajan koko- uksesta. Keskusteltiin myös tule- vista, suurista Delawaren 325- vuotis juhlista ja päätettiin ot- taa selvää mahdollisuuksista ti- lata bussi viemään tällaisia läh- tijöitä mainittuun juhliaan. Val- misteluja jäi huolehtimaan Mr. A. Linna. Innostus asiaa kohtaan tuntui olevan hyvä ja toivotaan runsasta osanottoa tälläkin juh- laan. Tulokoon myös mainituksi että tähän juhlaan ovat saaneet kutsun esiintymään tällaisait

Lasten Oma Aapinen

SITA OSTAVAT ISÄT JA AIDIT SEKA ISOISÄT JA ISOIDIT

Tilaa Sinäkin se lapsellesi. Jos asut Fitchburgissa, käy ostamassa konttoristamme tai osuuskaupasta. Siinä on loista- vasti väritetty kuvitus ja lau- luja ja runoja.

HINTA \$1.50

RAIVAAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.



ERIKOISLENTO SUOMEEN

KESÄKUUN 8 P.N.A., 1963

Yli pohjoisnavan

Edestakainen matka Länsirannikolta Vancouver, B.C., Seattle, \$741.70; Portland, 763.20; San Francisco, San Diego, Los Angeles ja Sacramento, 791.90.

Eino matkan johtajana

Toim. Mutual 2-0679 Tehkää paikkavarauksenne, sillä kesä on turistien aika! Kotti: East 2-8881 Laivapalkkoja on myöskin vielä saatavissa.

"Stamfordin Tanhuujat", joita johtaa Mrs. Hilka Laine ja säes- täjänä toimii tuttu Jorma Wu- rinen.

Vuoden 1963 äiti

Mother of the Year, kunniani- mi on annettu 71-vuotiaalle iso- äidille valtiossamme. Mrs. Ridg- ley C. Clark, Seymour, Conn:stä, myöntää osaksensa tulleen eri- köisen kunnian — kunnian, jota hän ei koskaan olisi osannut odottaa. Elämän ohjeenaan on Mrs. Clark pitänyt lausetta: "Mi- tä toimitellaampi olet — sen pa- rempi olet!" Mrs. Clarkin oli va- linnut ehdokkaaksi Saymourin naisten klubi ja "kuunnataan" hänet erikoistilaisuudessa Hart- fordissa, kuvernööri John N. Dempsey'n virastossa. Touko- kuussa on valtioiden välinen kil- pa, kuka kantaa vuoden 1963 Amerikan äidin kunnianimeä — jossa myös Mrs. Clark on muka- na.

Tulevaisuus turvattu
Kirjoittimme hiljattain Suome-

Danielson Oil Co.

SHELL
POLYTOOLJYX
— RECAPING —
Danielson, Conn.

KUN OLETTE HENKISESTI
VÄSÄNTUNUT — KÄY
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9223

LEEMAN'S SUPER MARKET
"A UNIVERSAL STORE"
PUHELIN PRESCOTT 4-2821 BROOKLYN, CONN.
TUOTETTUA HERKKUJA
Täydellinen varasto LIIHAA - SEKATAVARAA - JÄÄDYTETTYJÄ
RUOKIA - HEDELMIÄ - VIHANNKESIA

TILLINGHAST - Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

ARTHUR'S REAL ESTATE
Arthur T. Velles, Agent
ASUINALOJA, FARMIA JA HUIVAKUINTEISTOJA
"Myyntiä ja ostot luotamuskellisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad Danielson, Conn.
TEL. PR 4-2583

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa
RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. — Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

NATHAN J. HOOSE
G. L. F.
Rehuviljaa — Sienimä — Apu-
lantola — Parmitarvikkeita
Puh.: 8-986342
Box 444, Fishkill, N. Y.

LAATU VALLITSEE TÄLLÄ
FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4314

FISHKILL HARDWARE
L. Auchmoody, omistaja
Rautatavara, työkaluja ja talous-
tarvikkeita. Pittsburg-maaleja
Uuneja
Main Street, Fishkill, N. Y.
Tel. 9-4614

Allen Funeral Home
AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemme.
NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Tel. 47511 Tel. 36

The Robert H. Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE
FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

BRINCKERHOFF
— GARAGE
Tel: TWInbrook 6-9974
FISHKILL, N. Y.

BOND HARDWARE
COOK & DUNN
PAINTS
Maalaus on huvia
kun käyttää
Cook & Dunn'ia
ELM ST. — Tel. BE 9-4494
FISHKILL, N. Y.



WILLIAM MARTTILA — KIRJEENVAIHTAJA — ASIAMIES
1300 So. Broadway, Apt. 30. Tel. JU 5-8978, Lantana, Florida

Suhteemme Kuuban tilanteeseen
Hallituksemme suhtautuminen Kuuban tilanteeseen on kehitty-
nyt niin ristiriitaiseksi ja seka-
vaksi, että mikäli se täällä näy-
tää, ei sillä ole täällä montakaan
kannattajaa — jos ketään.

Kuten tunnetaan hallituksem-
me kielsi täällä olevien Kuuban
pakolaisten tekemästä sissihyök-
käyksestä venäläisiä laivoja vas-
taan, jotka tuovat apua Kuubaan.
Pari viikkoa sitten meidän halli-
tuksemme ohjeiden mukaan otit-
vat brittiläiset sotilaat kiinni Ba-
hamassa veneen, jossa oli 17
miehistä, jotka olivat menossa Kuu-
baan "hyökkäämään venäläisiä
laivoja vastaan". Miehet vangit-
tiin, mutta Miamiin meni sinne
lakimies ja sai miehet vapaaksi.
Heille annettiin vengensä ja vä-
lineensä ja päästettiin merelle.
Vartiosto lähti heitä saattamaan,
mutta pimeässä pääsivät kar-
kuun. Väsynenä ja vailla poltto-
ainetta tulivat he Miamiin alueel-
le, jossa rannikkovartiosto toi
heidät Miamiin, mutta varusteet
olivat hävinneet. Siis kaksi ma-
ailman suurvaltaa oli tuon veneen
perässä.

Hallituksemme suhtautumisen
ovat tuominneet Floridan sena-
attorit ja kongressimiehet, kumpai-
senkin puoleen. Eilen Miamiissa
pitämässään puheessaan kuver-
nööri Bryant tuomitsi sen myös.

**SYDÄMELLISET
ONNITTELUKSE**
äidille ja isälle
**Hjalmar ja Lillian
Wirkkala**
40-vuotishäpäivänne
johtodsta
huhtikuun 21 p:nä, 1963
Ajatuksissamme olemme luonanne.
**RUSSELL, AUNE ja
lapset**
Fitchburg, Mass.

**REHUA — LÄNNÖITUSAINEITA —
SIEMENIÄ — RAUTATAVARA —
TÄLMIA, PENSATIA y.m.
DICK'S HARDWARE &
GARDEN MART**
625 W. Main St., New Port Richey,
FLORIDA. — Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR
jossa tapaamme suomalaiset ystäväme
JOSEPH ORENREDER, Jr.
A good place to buy your
PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW — L. P. GAS
Puhelin 2001
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

**Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER**
Vehkää siitä ruokata-
vasta ostokseenne päämää
NEW PORT RICHEY, FLA.

The Haberdashery
HYVIÄ MIESTEN
ASUSTEITA
Pub. 6451 — 207 Boulevard South
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

DUVAL FUNERAL HOME
614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-2245
JOHN L. HOPKINS
Hautausseuraston johtaja.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

Lantanan Turistihallilla tavataan!
Turistihalli on ryhmistä ja puolueista vapaa Amerikan suomalaisten
sivistys- ja seurustelukeskus ja sinne olette aina tervetulleita!
Ympäri vuoden on suunniteltu ohjelmallisuksia, näytelmiä ja
tanssia.
TALVINEN, SESONKIAIKOINA:
torstaisin tanssia, kuvasesityksiä tai ohjelmaa. — Lauantaisin tanssia.
Seurustelua ja ravintolaa varten on haali avoina:
iltapäivisin, sunnuntaisin, tiistaisin ja torstaisin.
Ohjelmat alkavat kello 7:30 ja tanssit kello 8:30 iltaisin.
Suurnäytelmät alkavat aikaisin.
Postiosoite: AMERICAN FINNISH TOURIST CLUB
301 Central Blvd., Lantana, Fla.

kin. Palm Beach Sunday Postin
toimituskirjoituksessa sanotaan:

"Uutta lajia Kuuban saartoa".

"Perjantain uutiset kertovat,
että rannikkovartiosto on mää-
rännyt lisää laivoja, lentokoneita
ja miehiä Floridan tehostak-
seen niiden Kuuban pakolaisten
pidättämistä, jotka häiritsevät
Castroin laivaliikennettä. Se osoit-
taa, että uudenlainainen Kuuban
saarto on pantu voimaan halli-
tuksemme taholta. Tällä kertaa
saarto on niitä vastaan, jotka ha-
luisivat aada isännöitsijänsä va-
paaksi kommunisteilta, jotka sen
ovat ryöstäneet.

"Luultavaa on, että saartoon ei
tarvita varsin niin suurta voimaa
kun tarvittiin siihen kunniakkaa-
seen saartoyritykseen, joka aloi-
tettiin viime lokakuussa. Rannik-
kovartioston päämajasta Was-
hingtonista ilmoitetaan, että kuu-
si lentokonetta, kuusi vartiolaivaa
ja kuusi pienempää rannikko-
alusta on lähetetty Floridan ve-
sille tukemaan siellä jo olevia
voimia.

"Ja ellei siinä olisi kylliksi, me
olemme varmat siitä, että toveri
Khrushchev on iloinen lainaa-
naan meille muutamia kalastus-
laivojaan turvaamaan Kuubaa
kommando-hyökkäyksiltä."

Samassa sunnuntain Postin nu-
merossa on ensimmäinen toimitus-
artikkeli, jonka on kirjoitta-
nut Jeanne S. Perry, yksi Postin
kustantajasuvusta. Siinä tuomi-
taan ankarasti hallituksemme
asenne. Hän samoin kuin muut-
kin kirjoittajat miltei poik-
euksetta väittävät, että sillä me-
netetään etelä- ja keski-Ameri-
kan kannatus ja pelataan kom-
munistien käsiin.

Kuuban pakolaisten joukossa,
joita lienee kai jo neljännesmil-
joonaa, on mieliala katkera, sillä
enemmistöllä heillä on tarkoitus
tulla tänne väliaikaisesti men-
näksään takaisin kotimaahansa.
Kuubalaisten vallankumoukskom-
itean presidentti, Jose Miro Gar-
dona oli useita päiviä Washingto-
nissa ja palasi sieltä takaisin kat-
kerana ja epätoivoisena ja pyysi
eroa vallankumouksliikkeen joh-
tajain toimesta. Koko yön kestä-
neen neuvottelun jälkeen ero
kiellettiin ja päätökseksi tuli, et-
tä taistelua jatketaan niin kauan
kuin joku voitetaan tai kuollaan.

Vaikka on löytänyt sanomalehti-
kirjoitusta ja kuulla puhujaa,
jossa hallituksemme suhtautumi-
nen Kuuban kysymykseen hyväk-
syttään.

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

**Western Auto Associate
Store**
Kalastustarpeita, ulkolaitamootto-
reita — Tarjereita, pötteleitä ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2241
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

**FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency**
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

**THE DUKE
RESTAURANT**
BAR & PACKAGE STORE
Aterisin ulosvientipalvelu
LANTANA, FLA.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI

FITCHBURG

(Jatkuu kahdeksannelta sivulta)

VIIME MINUUTIN TUNGOS
VEROVIRASTOSSA

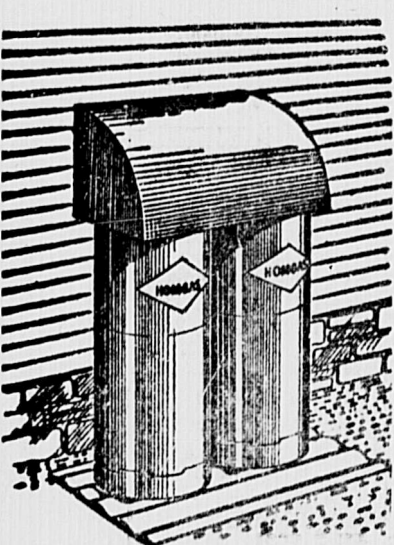
Internal Revenue Service'n virkailija Mr. Thomas Zebrowsky sanoo, että viimeisen päivän veroilmoituksia jättivät pääasiassa henkilöt, joiden on maksettava lisää veroja. Sensijaan sellaiset, joilla on saatavana takaisin veroja, jättivät runsaimmin ilmoituksia tammikuun 15 päivän ja helmikuun 15 päivän välisenä aikana.

Valtion veroilmoituksia jätettiin entistä enemmän tänä vuonna postitse koska uudet kaavakkeet, jotka on yksinkertaistettu ja ovat siis helpompia täyttää, ovat tehneet mahdolliseksi niiden käytön tavalliselle ihmiselle.

Noin 400—500 henkilöä oli arviolta Postitoimiston yläkerrassa olevassa toimistossa tekemässä "viimeisen minuutin" ilmoituksia. Se olikin koko ilmoitusajan raskain kohta. Mr. Zebrowsky sanoo kuitenkin että se ei sitten-

DeBONIS
THE FLORIST

KUKKASIA
kaikkia tilaisuuksiin
715 MAIN ST., FITCHBURG
Vastapäätä City Hallia
Puhelin DI 5-4327

Bottled Gas
Distributor

Phone Fitchburg 3-6466

Union
COAL & OIL
CO.

99 Rollstone St Fitchburg

MILL REMNANT SHOP

KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA

Tel. DI 3-4402

154 MAIN STREET FITCHBURG MASS

PATARI OIL COMPANY

HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Puh. DI 3-4427 — FITCHBURG, MASS.
GULF SOLAR-HEAT POLTTOÖLJYJÄ
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIKORJAUSTA

CHRISTIE and THOMSON
OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter
for
Flowers

360 Main St.
Fitchburg
Tel. DI 5-4301

HEI SAATAVANA
Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjanpito-koneita

LASKUKONEITA

Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimistokonekaluja
Jäljennöskoneita



SMITH BROTHERS

306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

The Safety Fund National Bank

Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitehtäviä,
niihin sisältyen:

- Tavalliset ja erikoiset shekkitilit
- Liike- ja persoonalainat
- Talletuslokerot uudenlaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto... josta voidaan ostaa maksusuorituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötillosasto
- Rekisteratut shekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntöpanoa.
- Huolto- ja hoitohuoneita voidaan järjestää.

Fitchburg ja Leominster
suuressa tulen vaarassa

Palopääliköt, Norman M. Flechtner Fitchburgissa ja Frederick W. Johnson Leominsterissa ovat esittäneet aivan erikoisen huolestuksensa näiden kahden kaupungin kohtalosta tällä kertaa vallitsevan ankaran kuivuuden ja kovan tuulen lisäämästä tulenvaarasta. Viikonvaihteissa saivat näiden kahden kaupungin palokunnat kaikkiaan 48 hälytystä.

Kaikenlaiselle tulenkäsittelylle ulkoilmassa on annettu kieltö. Annetut roskien polttoluvatkin on peruutettu toistaiseksi. Ellei sadetta saada aivan piakkoin vauria lisääntyy entisestäänkin.

Useissa tapauksissa ovat roskapolttajat olleet huolimattomia tahi liian huolettomia takapihoillaan. Toisena suurena vaararyhmänä ovat koululaiset, jotka parhaillaan viettävät lomaviikkoa. Falulah Roadilla pojat sytyttivät kahden päivän aikana neljä ruohopaloa. Tapaukset olivat muodostua hyvin kohtalokkaiksi kovan tuulen vallitessa. Siivilipuolustuksen oli kiiruhdettava apuun kahdessa tapauksessa.

Battles-kadulla, Leominsterissa, sai palomiehistö, jossa oli sekä Fitchburgin että Leominsterin palomiehiä, taistella useita tunteja ruohopaloa vastaan kaupunkien rajalla. Tuli tuhosi yli viisi eekkeriä maata.

Tulipalon vaara näiden kahden kaupungin alueella on 100

KÄÄNTYKÄ PUOLEEMME
KUN AIOTTE OSTAA
HAUTAKIVEN

Huolellinen ja kohtelias palvelu!



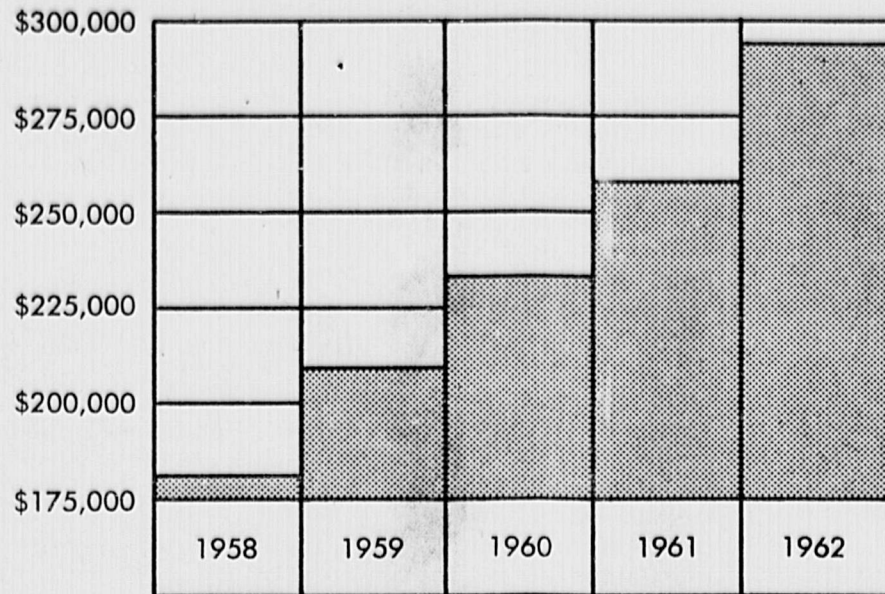
HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA
SIJAITSEVA

FRANK H.
MILES
COMPANY

1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS
Hautausmaailman vuodesta 1894

Fitchburgin Osuuskaupan sijoitukset kasvavat



Taulukko osoittaa miten Fitchburgin Osuuskaupan jäsenten sijoitukset omaan liikkeeseensä ovat kasvaneet v. 1958. Sijoitukset lähentelevät \$300,000 tässä suomalaisten pioneerien perustamassa liikkeessä, josta on muodostunut suuri menestyksellinen osuuskauppa ja johon kuuluu jäseniä kaikkia kansallisuuksista. Fitchburgin osuuskauppa onkin yksi menestyksellisimpiä osuuskauppoja Yhdysvalloissa. Parhaillaan osuuskauppa maksaa ostopalautusta 3.7 prosenttia vuoden 1962 ostoksista ja maksaa 5 prosenttia jäsenille sijoituksistaan, jota se on tehnyt monia kymmeniä vuosia. Rahassa tämä merkitsee \$12,792.12 dividendeinä ja \$126,167.58 ostopalautuksina.

prosenttinen, tähdentävät lapopääliköt.

Poliisi lujentaa otetta
liikenne rikkomuksissa

Leominsterin poliisi on ryhtynyt tarmokkaasti toimenpiteisiin liikenne rikkomusten rankaisemiseksi. Vuoden ensimmäisellä neljänneksellä saatettiin vastuuseen lähes kaksikertainen määrä viime vuoden vastaavaan neljännekseen verrattuna, kaikkiaan 300. Viime kuussa pidettiin 161 liikennesääntöjen rikkojaa, 26 oli vauhdin ylittämistä ja 45 pysähdysvalojen laiminlyönnistä.

Viranomaiset ovat kuitenkin sitä mieltä että liikenne rikkomusten esillettäminen on maksanut vaivan, sillä liikenneonnettomuuksissa on tapahtunut 38 prosentti vähennys viime vuoden vastaavaan aikaan verraten. Tänä vuonna on tapahtunut 89 liikenneonnettomuutta, viime vuonna vastaavana aikana 133.

Varjopuolena onnettomuuksien vähenemiselle on kuitenkin se, että loukkaantuneiden lukumäärä on pysynyt joksinkin samana.

"Teenagerien" suhteenkin on poliisi yrittänyt lujentaa otettaan. Viime kuussa saatettiin n. parikymmentä nuorta vastuuseen. Enimmäkseen juopottelujuhlien järjestämisestä ja osanotosta niihin.

HAUDATTU

SELMA SIREN, Lunenburgista, haudattiin maanantaina iltapäivällä. Muistotilaisuus pidettiin Sawyerin hautausmaalla. Past. William Sumner puhui sekä kappelissa että haudalla. Mrs. Herbert E. Lynch soitti musiikin.

Hautaus tapahtui Forest Hill hautausmaalla. Kantajina olivat: Matti Wantanen, Antti Kultala, Frank Sulin, Frank Koski, Raymond Atkinson ja Toivo Anderson.

Lukijair
Osasto

Suomi-Seura toimii

Helsingissä suoritettiin Suomi-Seuran jäsen- ja tilaushankintakilpailun voiton arvonta huhtikuun 8. päivänä. Arvonta oli alkuaan tarkoitettu suorittaa maaliskuun 15. päivänä mutta postilakon vuoksi se oli siirrettävä edellämäärätyyn päivään saakka. Oli myös odotettava lakon jälkeisen postiruuhkan selviämistä.

Arvonnasta suoritti varatuomari Valdemar Maarvala Opetusministeriöstä ja arvottaessa osui voitto arvalle No. 373 jonka onnellinen omistaja on Mrs. Aino Jankkonen Torontosta. Voittona on, kuten muistamme, edustakainen laivalippu matkalla New York—Helsinki—New York. Edellämäärätyyn kilpailuun otti osaa paljon suurempi lukumäärä suomalaisia kun mitä osattiin odottaa. Kiitos Teille jokaiselle osantottajalle.

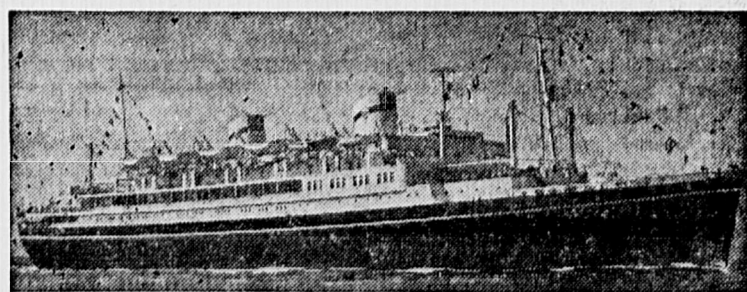
Taasen tänä kesänä saa moni meistä vastaanottaa Suomi-Seuran, tuleeko sinullekin ehkä joku? Miksi et liity Suomi-Seuraan ja pyydä sukulaisiasi liittymään Suomeen, siten he pääsevät osalliseksi näihin erittäin edullisiin seuramatkoihin. Ota yhteys lähimpään Suomi-Seuran asiamieheen tai allekirjoittaneeseen.

Suomi-Seura terveisin
Mr. Veikko Karilampi
Mason, N. H.

W. Wareham Mass.

KONSULI HENRY PURSEN
MUISTOLLE

Muistelen Sinua, Heikki-veljeni, rehtinä toverina, hyvän tahdon ja rauhan miehenä ja suomalaisen sivistyksen etevänä ja innokkaana taistelijana ja sanansaattajana. Sinä taistelit puhtain asein hyvien asioiden puolesta

ERINOMAINEN TILAISUUS VIERAILLA
SUOMESSA TÄNÄ VUONNA!3 SUORAA MATKAA
HELSINKIIN

suositulla
%BATORY
MONTREALISTA

toukok. 3 p:nä, heinäk. 5, elokuun 16 p.

Pysähtyy SOUTHAMPTONISSA ja KÖÖPENHAMINASSA

M. S. Batory on kodikas ja puhdas laiva, joka on tunnettu viihtyisyydestään, ystävällisestä kohtelusta, erinomaisesta ruoasta ja kohteliaasta palveluksesta.

LAIVAVUOROT HELSINKIIN Kööpenhaminan kautta:
Montrealista kesäkuun 7 p:nä ja syyskuun 20 p:nä

Alimmat hinnat Helsinkiin yhtäälle päin
toukok. 3 ja heinäk. 5 \$275.00
Elokuun 16 päivä \$248.00

Lisätietoja ja paikkavarauksia saatte
lähimmäiltä matka-asiamieheltä, tai

GDYNIJA AMERICA
LINE

220 Bay St. Toronto 1, Canada



ja palvelen sisäisen rakkauden pakoittamana kaikkia kansalaisiamme.

Kun ensi kerran sinut kohtasin täällä Fitchburgissa noin kaksitoista vuotta sitten, syntyi välillämme todellinen toveruus ja ystävyys. Meitään yhdistivät samalla saman syntymäseudun, Viitasaaressa miellyttävät muistot, joista Sinä niin herkästi runoilit minulle viime vuoden joulutervehdyksessäsi:

"Kun soivat joulukellot
ja lumi peittää pellot,
niin ajatukset kauas lentää,
aina lapsuusaikaan entää."

Muistuu mieleen Viitasaaari, hyvä mummo, vanha vaari, isä, äiti, siskot, veljet, kynttilät ja joulukuusi, joulukirkko, riisipuuro, kaikki, mikä mieltä nosti aikaa uutta kohti.

Viitasaaari, helmi Keski-Suomen.
Sua muistan, kaipaen jouluna ja juhannussa, kautta vuoden—helmi Keski-Suomen."

Näin Sinä runoilit Keski-Suomen, Viitasaaressa jalo poika. Vaikka Sinun maallinen majaksi ansiokkaan työpäiväsi jälkeen siunataan tämän suuren maan multiin, niin muistosi elää kauniina kuin kirkas hohde tivaan. — V. Välikö.

Newport, N. H.

Kiitos viime lauantai-illan kahviaisten järjestäjille hyvin onnistuneesta illasta. Kutsua noudattaen oli saapunut runsaasti yleisöä. Ensi lauantaina 20 päivänä kahviaiset järjestävät Mrs. Mandi Salmela ja Mrs. Anni Lauste. Sinne siis mennään joukolla.

UUSI NOVELLI AMERIKAN
SUOMALAISISTA"JANI ANDERSON,
USA"

Kirjoittanut Eero Pulli

Suomessa on Tammen kustantamana ilmestynyt uusi novelli Amerikan suomalaisten elämästä, "JANI ANDERSON, USA", jonka on kirjoittanut tunnettu sanomalehtimies ja kirjailija Eero A. Pulli.

OSKARI TOKOI sanoo kirjasta: "Pidän sitä erittäin onnistuneena Amerikan suomalaisten elämän ja tapojen kuvauksena. Siinä kirjailija valottaa tämän laajan maan pohjoislännen kolkkua, Oregonin valtiota ja siellä asuvien suomalaisten elämää. Erikoisesti kirjailija kuvailee Amerikan suomalaisen sanomalehden vaikeuksia, jotka lopulta johtavat lehden lopettamiseen. Kirjailija esittää myös meidän Amerikan suomalaisten erilaisia luonteita harrastuksiamme... riitojamme niin aitoina, että vain yksi meistä, kuten kirjailija on, kykenee sellaisen kuvaamiseen."

LEMMI IKAVALKO arvostelusaan novellista kirjoittaa: "Pidän Eero A. Pullin Jani Andersonia mielenkiintoisena kirjana, joka on kirjoitettu taitavalla kynnällä."

Hinta on kovissa kassissa \$3.25; paperikassissa \$2.75.

Tilatkaa kirjaa Raivaajan Kirjakaupasta, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.

Osastomme viime kokouksessa päätettiin mm. Vappujuhlista, jotka pidetään huhtikuun 28 päivänä kello 2 iltapäivällä. Silloin on meille luvattu hyvä ohjelma-joukkue Fitchburgista, jolloin saamme kuulla puheita, laulua, soittoa ja lausuntaa, ym., josta aikanaan tulee ilmoitus lehtemme. Tähän arvokkaaseen tilaisuuteen toivomme runsasta osanottoa lähimpäristöiltä, varsinkin Vermontista. He ovat usein yllättäneet meitä suurella joukolla. Myös päätettiin pitää kevään ensimmäiset tanssit toisena lauantaina toukokuussa. Molemmista tilaisuuksista aikanaan ilmoitus lehdessämme. — C. S.

Quincy, Mass.

(Puhelintieto)

Mrs. Selma Peurala, o.s. Lagerqvist, 74-vuotias, kuoli maanantaina iltapäivällä. Hän oli syntynyt Kurikassa, Suomessa, marraskuun 21 päivänä 1888. Oli Quincyin asukkaana 50 vuotta.

Selma Peurala otti kymmenien vuosien ajan osaa suomalaisten yhteisrientoihin. Puoliso Eino kuoli 1948. Lähimpiä omaisia ovat: tytär, Miss Dagmar Peurala, sekä veli, Kaarlo Kaistila ja kolme sisarta, Mrs. Alma Hedman, Mrs. Alina Harju ja Mrs. Olga Välimaa, Suomessa, lisäksi sisaren ja veljen lapsia Michiganissa ja Suomessa.

Muistotilaisuus pidetään huomenna, torstaina kello 2 iltapäivällä Trinity Lutheran kirkossa. Käyntitunnit Hannelin hautausmaalla keski- ja keskiviikkona kello 7—9 illalla.

Osaston kokous pidettiin torstaina omassa talossa. Kokousta johti Reino Mäki,

kirjurina Wm. Pekkanen. Pidettiin hetken hiljaisuus edesmenneiden työväenliikkeeseen kuuluneiden toverien Elis Sulkasen, Oskari Tokoin ja Henry Purasen muistolle.

Keskusteltiin Vappujuhlan järjestämisestä ja se vietetään Veljen talossa sunnuntaina, toukokuun 5 päivänä kello 2:30 iltapäivällä. Valistuskomitea ilmoitti tulevan hyvän ohjelman. On saatu uusia esittäjiä joukkoomme. Lehestä näet ohjelmaseostuksen myöhemmin. Rannikojuhlan järjestämiskomiteaan Quincysta edustajiksi valittiin Reino Mäki ja John Mäki. Käsiteltiin muita kokoukselle kuuluvia asioita. Seuraava kokous on toukokuun 9 päivänä. Seurasi kahvitarjoilu.

Pitäkää muistissa, että saavutte ensi lauantaina, huhtikuun 20 päivän iltana Uijas-Koitto raittiusseuran talolle, 2 Nelson St. maratonohjelmaan ja tanssitilaisuuteen. Tällä tavalla autamme juoksijapokiemme tänne tuloa sekä huoltoja, jotka tänne Suomesta ovat tulleet juoksemaan.

Ohjelma ja tanssisoitto on hyvä. Tilaisuus on vapaa kaikille, paitsi kolehti kannetaan ja oman tunnon kuppi on ravintolassa.

Vanhan tavarann myyntiaika lähenee ja se on lauantaina, toukokuun 4 päivänä kello 10—1. Muistakaa tarkastella nurkkanne ja tuokaa liiketavaranne myytäväksi.

Vapaamuurarien suomalainen osasto ilmoittaa, että heillä tulee olemaan suuri whisti-peli-ilta lauantaina, toukokuun 4 päivänä Veljen talossa. Huomioikaa tämä. Hyvät palkinnot kuten viime vuonnakin oli. — P. M.

Ostakaa kirjoja LAHJOIKSI

"Jani Anderson, USA" Eero A. Pulli nid. \$2.75 sid. — \$3.25
"Täällä Pohjantähden Alla" 1 Wäinö Linna, sid. — \$4.25
"Täällä Pohjantähden Alla" 2 Wäinö Linna, sid. — \$4.25
"Täällä Pohjantähden Alla" 3 Wäinö Linna, sid. — \$4.25

"Amerikan Kansan Vaiheet" C. F. Strong — 3.00
"Atlantin Valli Murtuu" Cornelius Ryan — \$4.25
"Erään Murhan Anatomia" Robert Traver — 4.25
"Elä Sovussa Hermostesi Kanssa" Walter C. Alvarez — 3.50
"Ikuisilla Niityillä" kovissa kansissa Siippainen — \$3.00
"Jyrkällä Katolla" Joy Packer — \$3.25
"Kadonnut on Vain Unta" Aksel Sandemose — \$3.25
"Kuolema Noutaa Arkkilipsan" Willa Canther — \$3.50
"Kaksi Aaretta, Neljätoista Kuolemaa" Eton ja Leasor — \$3.50

"Kristallitalo" Hans Kades — 3.75
"Kevyen Jalkavaen Tanssiaset" Hamilton Basso — 2.50
"Kahvila Taivasten Valtakunta" Francaise Mollet Jari — \$3.25

"Kolme toverusta" Erich Maria Remarque — \$3.25
"Kokemukset" Helvi Erjakka — \$3.25
"Lapsuuteni Muistoja" Oskari Tokoi — 3.00

"Lehtikeisari" Niven Busch — \$3.25
"Laiska Ethel" Ernest K. Gann — \$3.25
"Maailman Pitkä Sivu" Mauri Sariola — \$3.25

"Minä menen Amerikkaan" Briitta Simpson, sid. — \$3.50
"Naisen Muotokuva" Henry James — \$3.75
"Neitsyt Pariisissa" Elaine Dundy — \$3.25

"Neljä Nikama" Martti Larni — 3.00
"Nootti-Kriisi" T. Junnila — \$2.45
"Pikku-Hitlerit" E. J. Paavola — \$2.75

"Pikkukaupunki" Sherwood Anderson — 3.00
"Punainen Kunniamerkki" Stephen Crane — \$2.75
"Suoraan Paratiisiin" Marek Hasko — \$3.25

"Tarinaniskijä" Siippainen, sid. — \$2.50
nid. — \$2.00
"Tuuleen kirjoitettu" Robert Wilder — \$2.75

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA

48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.

U. E. ja RANNIKKOALUE UUTISISSA

KOKOILLUT W. AHO

Pitkätukkaisia löytyy vieläkin
päättellen siitä kun hiljattain jymäytettiin Bostonissa 3,100 dollaria rahaa Waterburysta, Conn. kotoisin olevalla pienellä kirjapainon omistajalla, Charles J. Varnalelta. Poliisille tehdyn raportin mukaan oli mainittu mies "offset press" painokoneen kaupoissa kahdelta myyjältä. Mr. Varnale kertoi antaneensa miehille kirjakuoren, jossa oli rahaa 3,100 dollaria. Miehet laskivat rahat, pistivät ne takaisin kuoreen ja antoivat sen rahojen omistajalle. Tämän jälkeen esitti "myymämiehet", että tavataan uudestaan jonkun hotellin edustalla. Kun miehiä ei saapunutkaan määrää paikalle, niin ryhtyi Varnale tarkastamaan rahojen ja havaitsi, että kuoreessa oli yksi viiden dollarin seteli ja loput oli leikkirahojen jäljille.

Avustuksen vastustajat
Yhteisistä varoista yksityisille kouluille Massan valtiossa ovat hommanneet joukkokokouksen

PIRTEÄ JA VALLOITTAVA

BRIITTA SIMPSONIN kirja

'MINÄ MENEN AMERIKKAAN'

TILATKAA viipymättä kauttamme tämä terhakas ja huumorintäyteinen tosikirja 20 luvun lopulla Amerikkaan lähteneistä suomalaisista.

Hinta \$3.25 kovissa kansissa.

Raivaaja Publishing Co.

48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

New England Life vakuutusyhtiön haaliin tk. 22 päivän illaksi. Kokouksen järjestäjänä ovat paikalliset toimihenkilöt, jotka kuuluvat protestantti ja toisin yhdistyksiin kirkon ja valtion erossa pitämiseksi. Pääpuhujana on tohtori Glenn Archer, Washingtonista, tarkoitusta varten toimivan järjestön kansallisohtaja. Puheenaihe on: "Mikä on hinta kirkkojen ylläpitämistä kouluista?" — (What Price Parochial Schools?)

Bostonin maratonoille
on ilmoittautunut ensimmäinen belgialainen koko 67 vuoden ajalla, jolloin noita kilpailuja on järjestetty. Pitkään se on maratonkilpailumatkia, mutta pitkä on miehellä nimikin: Aurele Vandendriecche.

Kova kamppailu
on Massan valtion autojen rekisteräsviraston johtajasta. Nykyisen viime vuosina toimen hoitajan norwoodilaisen Mr. Rileyn puolesta on kerätty 70,000 nimeä käsittävä anomus, jossa kuvernööriä kehoitetaan nimittämään hänet uudelleen toimeensa, josta maksetaan \$12,500 vuodessa palkkaa. Kuvernööri Peabody tuskin suostuu anomukseen.

Maynard, Mass.

Taiston Vappujuhla
pidetään omalla talolla sunnuntai-iltana toukokuun 5 päivä, kello 7. Ohjelmasta myöhemmin.

John Launola
osuusliikkeen Supermarketin työntekijä, kuoli äkillisesti kotonaan 24 Waltham St. huhtikuun 10 päivä. John oli ollut Concordissa keilailemassa toisten liikkeen työntekijänsä kanssa tiistai-iltana ja keskiviikkona hänet löydettiin kuolleena asunnostaan. Hän oli syntynyt Maynardissa Anna ja Henry Launolan poikana marraskuun 25, 1900, ollen kuollessaan 63 vuotias. John oli Alkuperäisen kirkon jäsen, ja oli yksinainen. Suremaan jäi kaksi sisarta, Esther Williams, Maynardissa ja Julia Barck, Franklin, Mass. Hautausmaahan on jo järjestetty Fowlerin hautausmaahan tk. 13 päivä, jossa pastori Eino Hämäläinen toimitti papilliset tehtävät.

Mari Erkkinen
76 vuotias, kuoli kotonaan Stowissa tk. 8 päivä. Hän oli Henry Erkkisen leski. Suremaan jäi kolme tytärtä: Ida Erkkinen, Westford, Mass., Wilma Hyden, Worcester, Mass., ja Bertha Kankaanpää, Maynard, Mass., kuusi poikaa, Edward ja Martin, Stow, Mass., Toivo, Maynard, Mass., John ja Jacob, Clinton, Mass., ja Walter, Brookfield, Mass. Mrs. Erkkinen oli Mount Calvary kirkon perustajajäsen. Fowlerin hautausmaahan on jo järjestetty hautausmaahan tk. 11 päivä. Ruusut kätettiin Brookside hautausmaahan Stowiin.

Anna Kivikoski
kuoli kotonaan Oak kadulla 67 vuotiaana tk. 7 päivä. Vainaja oli entinen kutoja American Woolen yhtiön kutomossa. Hän oli syntynyt Saarijärven kunnassa Suomessa, ja asunut tässä maassa noin 40 vuotta. Suremaan jäi poika Leo Hakkarainen, Maynard, Mass., vaimo Paavo Kivikoski, Maynard, Mass., sisar Rosa Niemi, State Line, N.H. sekä yksi sisko Suomessa. Muistotilaisuus oli järjestetty Twomblyn hautausmaahan jossa pastori Eino Hämäläinen toimitti ruumiin siunauksen. Ruusut vietiin Mount Auburn krematorioon poltettavaksi.

Paikalliset koulut
ovat suljettuna tällä viikolla, kun oppilaat ovat tavanmukaisesti koulukäytävillä.

Valtion terveysviraston
virkaikijat olivat järjestäneet kuulustelun kauppalan talolle viime keskiviikko iltana tk. 10 päivänä. Kuulustelun aiheena oli paikallisten kaatopaikka ja kuulustelun syynä ne valitukset joita on saapunut Bostoniin polttomestelmistä mainittu alueella. Kuulustelussa oli läsnä noin 25 Sudburyn asukasta, jotka ovat painostaneet valtion virkailijoita liiallisen savun suhteen. Kuulustelun seurauksena oli että paikallisten virkailijoiden on ryhdyttävä toimenpiteisiin polttamisen lopettamiseksi ja on esitettävä valtion virkailijoille suunnitelma toukok. 3 päivään mennessä toimenpiteisiin ryhtymisestä.

— Jaakko

Worcester, Mass.

Mölylässä, Ladermanilla
on osaston kokous sunnuntaina, huhtikuun 21 päivänä kello 3 ip. Osaston jäsenet pöytäkirja muistiin ja huomauttakaa myös toisillemme. Kokouksessa on paljon asioita. Erikoisesti alkavan kesän toiminnasta. Jäsenkirjuri järjestää jäsenkirjat kuntoon.

— Niku.

Proctor, Vt.

Matti Mauri Wanne
nukkui ikkunaan Proctorin sairaalassa torstai-iltana 11 p. huhtik. kärsittyään kovia tuskia yli vuoden ajan. Monet vaikeat leikkaukset tehtiin, oli viisi eri kertaa sairaalassa 10 viikkoa yhteensä. Auttaa ei voitu. Hän tuli tähän maahan 1909, asui koko ajan Proctorissa. Oli työssä Marmorikompanialla, jäi eläkkeelle 1950. Hän oli syntynyt Suomessa, Turun läänissä, Maarian pitäjässä 11 p. maaliskuuta 1884. Jälkeen

FOWLER FUNERAL SERVICE

AMBULANSIPALVELU
John A. Kennedy

42 Concord St., Maynard, Mass. — Tel. TW 7-7343

TWInoks 7-8432 & 7-2500

FRED'S RADIO and T. V. SERVICE

● TELEVISIOITA
● RADIOITA

● GRAMOFOONEJA
● Myynti ja huolto

51 Main Street

Maynard, Mass.

Huoltoja halutessanne soittakaa TWInoks 7-8432 & 7-2500

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua

LIMPPUA

maistakaa

KASANOFIN

valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU

Orthopedic ja sairaalat tarpeita

VÖITÄ

KAINALOSAUVOJA — KÄVELYKEPPEJÄ

JOHNSON PHARMACY

30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

Aiotteko matkustaa

Suomeen tai muuanne Eurooppaan? Ehkä kaukoitään tai kauaksi etelään, ehkä maapallon toiselle puolelle: Uuteen Seelantiin tai Australiaan?

Mihin tahanne ulkomaille matkustatte kääntykää puoleemme soittamalla



Diamond 3-3822

for ACTION

RAIVAAN MATKAILUTOIMISTO
Fitchburg, Mass.

jai vaimo Ida ja lapset Kaarin, Laura ja Edwin. — Ida Wanne

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS.

Lauantaina 20 päivänä on luterilaisessa kirkossa arvokas juhla huhtikuun ryhmän toimesta kello 7:30 illalla.

Sunnuntaina 21 päivänä on englanninkielinen jumalanpalvelus kello 10:30 aamupäivällä.

Tiistaina 23 päivänä on Martta-seuran kokous Mrs. Ina Holmin luona kello 7:30 illalla.

Torstaina 25 päivänä on ompeluseuran toimesta ohjelma ja tarjoilutilaisuus kello 7:30 illalla.

— V. H.

WORCESTER, MASS.

Lähetysseurakunnan hartaushetki Central kirkon kappelissa keskiviikkona, huhtikuun 17 päivänä kello 7:30 illalla. Jumalanpalvelus samassa paikassa, sunnuntaina 21 päivänä kello 2:30 iltapäivällä.

Tervetuloa! — E. H.

MAYNARD, MASS.

Lähetyskirkossa on torstaina, huhtikuun 18 päivänä kello 7:30 illalla hartaushetki, sen jälkeen kahvitarjoilu ja seurustelu.

Ensi pyhä 21 päivänä on pyhäkoulu kello 9:15 aamulla. Jumalanpalvelukset ovat: englanninkielinen kello 10:30, suomenkielinen kello 11:15 ap. C. E. nuorisoseuran kokous kello 5:30 illalla. Junior C. E. kello 4 illalla.

Tervetuloa! — E. H.

TROY, N. H.

Suomalaisessa lähetykskirkossa on jumalanpalvelus lauantaina, huhtikuun 20 päivänä kello 7:30 illalla.

Tervetuloa! — E. H.

WEST WAREHAM, MASS.

Ilallinen lauantaina, huhtik. 20 päivänä kello 5—7 ip. Lähetykskirkon alaisissa.

Suomalaisiin "Sinivalkoisin Siivin" SUOMEEN



FINNAIR tarjoaa nopeissa, loistellaisissa suihkukoneissaan mukavuutta, varmuutta, täsmällisyyttä ja toisusomalaista vieraanvaraisuutta. Atlantin yli lennetyksenne siirtäkää kotoisin FINNAIR'in suihkukoneisiin LONTOSSE, AMSTERDAMISSA, PARISSA, FRANKFURTISSA tai KOOPENHAMINASSA. Tuette siten suomalaista yritteliäisyyttä lentolipun hinnalla kalliistumatta.

FINNAIR
10 East 40th St., New York 16, N. Y.

Paikallinen matkatoimistonne hoitaa paikkavarauksenne.

Kuukausikokous perjantaina, huhtikuun 26 päivänä kello 7:30 iltapäivällä.

Jumalanpalvelus sunnuntaina, huhtikuun 28 päivänä kello 2 ip. Ompeluseuran kokous keskiviikkona, toukokuun 1 päivänä kello 7:30 ip. Mr. ja Mrs. Edwin Rinnan kodissa. — V. Välikö.

WEST BARNSTABLE, MASS.

Jumalanpalvelus sunnuntaina, huhtikuun 28 päivänä kello 7 ip. Valkoisen kirkon seurakuntalassa. — V. Välikö.

BROOKLYN, CONN.

Jumalanpalvelus sunnuntaina, huhtikuun 21 päivänä kello 7 ip. Tiilikirkossa. — V. Välikö.

WEST PARIS, MAINE

Ensi sunnuntaina on Lähetyskirkossa suomenkielinen jumalanpalvelus kello 10:45 aamupäivällä, pyhäkoulu on kello 9 ja englanninkielinen jumalanpalvelus kello 10 aamupäivällä.

Suomenkielisen jumalanpalveluksen jälkeen on seurakunnan kokous. Toivomme kaikkien seurakuntalaisten pitävän tämän mielessä ja saapuvan tähän tilaisuuteen! — F. Mayblom.

— Parasta mitä tiedän, on nousta ylös aamuin ja senvuoksi koetan siirtää sen niin kauaksi päivään kuin mahdollista, se liti muuan parantumaton unikeko.

LOUISE DUFFEY — MATKATOIMISTO TÄYDELLINEN MATKAPALVELU

LENTO- JA LAIVALIPPUIJA SUOMEEN —
Valtuutettu edustaja.

Ei lisämaksuja palveluksistamme.

Jos tarvitsette apua passien hankinnassa tai matkan suunnittelussa, kysykää Taimi Lehtea, hän puhuu suomea.

49 CENTRE ST. Puh. GR 2-3232 WEST QUINCY, MASS.

CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU

Center Street Tel. CY 5-1810 Wareham, Mass

GEORGE N. MACKAY

lohtaja

BURGESS

FUNERAL SERVICE

38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 283-2846

177 Main Street,
ROCKPORT, MASS
Puh. Kingswood 546-6773

HYVIEN POLTTOAINEIDEN KOTI

MACDONALD FUEL CORP.

1158 Main St. — Hanson, Mass
Puh. CYpress 3-2184
V. E. Koksia — Gulf polttoöljyä
D. & H. Kolia

EGGER'S FUNERAL HOME

Puh. 517 W.
61 Pearl Street
MIDDLEBORO, MASS.

ZAVATONE GREENHOUSES

363 Centre St. — Quincy, Mass.
Puh. GR anite 2-3922

Kukkahuoneita! — Leikattuja kukkia!

TED'S HOME BAKERY

97 Garfield St. — Tel. GR 2-0828
1291 Hancock St. — Tel. GR 2-4654
QUINCY 69, MASS

Dr. Carleton G. Osgood

HAMMASLÄÄKÄRI
Quincy St., Quincy, Mass.
Tel. GR 2-4258

Tilaa Raivaaja!

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"

WOODWARD'S SPRING SHOP, Inc.

JOUSIA JA JARRUJA

Co-Max ja Lockheed osia — Pyörrien suostainasta

111 McCRATH HIGHWAY Tel. Pres. 1200-12001 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK

1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET
QUINCY, MASS.

Auki kello 9 ap. — kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään
Säästö- ja klubitilejä — Kiinne ja persoonallaisia

Rouva

Marianna Kulmala

80-vuotias

80 vuotta täyttää tänään huhtik. 17 päivänä rouva Marianna (Maija) Kulmala, o.s. Anttila Cambridge'ssa, Massachusetts.

SYDÄMELLISET ONNITTELUT seuraavilta henkilöiltä:

Mr. ja Mrs. Torsti ja Kay Kulmala, Cambridge, Mass.
Mr. ja Mrs. Faneuil Adams, Boston, Mass.
Mr. ja Mrs. Jaakko Haikala, Boston, Mass.
Miss Ulla Broman, Brookline, Mass.
Miss Gladys Lyons, Brookline, Mass.
Mrs. Hilja Luukkonen, Quincy, Mass.
Mr. Leo Luukkonen, Carol ja Jill, Framingham, Mass.
Mrs. Tyyne Kolman, Brookline, Mass.
Mr. William Finley Morgan, Boston, Mass.
Mr. Alberto Stanley, Winthrop, Mass.
Miss Natalie Story, Winthrop, Mass.

Mr. ja Mrs. Lee Coleman, Natik, Mass.
Mr. ja Mrs. Sävle Syrjäla Watertown, Mass.

Fitchburg, Mass.

Mr. ja Mrs. J. Gustav Laakso
Mr. ja Mrs. Eino A. Tofferi
Mr. ja Mrs. Paul W. Hanslin

New York, N. Y.

Miss Evi Stenfors

Mr. Jussi Himanka

Danielson, Conn.

Mr. ja Mrs. Ernest Johanson

Mexico, D. F.

Mrs. Marta Adams

Vancouver, B.C., Canada

Mr. ja Mrs. Taneli Juusela

Barrington, Illinois

Mr. ja Mrs. Perttu V. Laakso

Helsinki, Suomi

Mr. Kullervo Kulmala

Mrs. Julia Kulmala,

Kari ja Kirsti

Mr. ja Mrs. Olavi Kaattari

Mr. ja Mrs. Alpo Savolainen

Mr. ja Mrs. Hurrsti Isomeri

Mrs. Elsi Laisaari

Mr. Akseli Jousimies

Mr. ja Mrs. Sauli Häkkinen

Mänttä, Suomi

Mrs. Ida Söpanen

Mrs. Katri Anttila

Mrs. Tekla Anttila

Mr. ja Mrs. Nikolai Ranta-aho

Forssa, Suomi

Mrs. Eva Jännes

Miss Laura Kulmala

Mrs. Laila Jännes

PAIVAN SANKARILLE
esitetään seuraava laulu:

Kai muistat kannella kun fregatin me haaveksimme ja laulelimme kun harmonikka kutsui tanssiin. Ol' yhdesneljättä — ma muistan sen — ja elokuuta kun annoin suuta ma sulle pauhatessa aaltojen. Nää merimies se merlo rakastaa ja lemmeen tulla se heila kulta merellä osaksensa hänkin saa. Kun tuuli häilyväinen lemmesiin ja uskosansa on meren kansa mut' imen rakkaus ei häivytkään. Elomme merta laiva kuljeksi täysipurjein aivan ja laidass' laivan sen kullankirkas nimi välkehtii. Sen nimen kätkin tänne povehen. Niin luottavasti ja kuuloon asti sen viehkeyttä sulle kuiskailen. Siis ennenkuin nyt tässä erotaan se ainoastaan sä ota vastaan ja vaali sitä lahjaa aimaan. Ja nimi laivan, se on — rakkaus — Ei löydy toista niin suuremista, ja voittamaton on sen purjehdus. Suom. H. J. Nortamo

Mrs. Marianna Kulmala on syntynyt Vilppulassa, käynyt siellä kansakoulua ja myöhemmin ompeluopin Mänttässä ja Tampereella. Hän muutti Hankoon vuonna 1904 ja toimi siellä työnsä ohessa eri tehtävissä Sos-dem. Naisosastossa yli 25 vuotta. Vuonna 1929 hän muutti Helsinkiin, jossa hän siirtyi OTK:n vaatetustehtaan palvelukseen toimien siellä talvisodan sytymiseen saakka. Nuoruusvuosiinaan Hangossa hän ahkerasti harrasti näyttämötaidetta ja lausuntaa sekä yleensä toimi työväen sivistyspyrkimysten edistämiseksi. Eläkkeelle siirtymisensä jälkeen hän sairastui lievästi keuhkilla 1960. Siitä lähtien hän on asunut poikansa Mr. Torsti Kulmalan luona Cambridge'ssa, Massachusetts.

Plainfield, Conn.

Aura Seuran 40. vuosijuhla, joka on ilmoitettu pidettäväksi tk. 27 päivänä on täytynyt siirtää toukokuun 11 päiväksi. Ilmoitus myöhemmin.

Maratonkahvaiset

Aura haalissa onnistuivat hyvin ja hauskaa näkyi kaikilla olevan. Puhdas tulo 100 dollarin vaiheilla. Vitamiinikoriin sai Mrs. Hartson.

Kevät on tullut

Kaikki Floridan kävijät ovat palanneet onnellisesti kotiin ja useita heitä oli haalilla. Oli myös monta pitkän matkan vierailijaa, joihin oli mieluista tutustua.

Argentiinasta

oli rouva Aili Savilaakso. Hän saapui tänne parisen viikkoa sitten tyttärensä Anjan luo. Ovat olleet Argentiinassa lähes 12 vuotta. Mieheensä on siellä Ramallo-nimisessä paikassa tehtaan insinööriä. Muita suomalaisia ei paikkakunnalla nykyään ole ja rouva Savilaakso nauttii täällä olostaan, kun luonto ja ilmasto niin muistuttavat Suomea.

Anja ja Norman Sihvoselle

syntyi esikoistyttö tk. 9 päivänä, josta tapauksesta vanhempain mukana iloitsevat molemmat isä-äidit.

Holstien mukana

myös oli paljon vieraita. Norjasta oli saapunut isännän veljenpoika Sven Holst, hän jäikin tänne. Montrealista oli Mrs. Lempi Salakka tyttärensä Helenin kanssa ja Poughkeepsiestä, N. Y. Martan sisar Mrs. ja Mr. Koskinen tyttäriineen. — Toivomme, että Sven Holst tulee viihtymään kylässämme.

John Matson,

Mr. ja Mrs. Eino Matsonin poika, gradueraa tk. 2 päivänä Naval Electronics Officers koulusta, Great Lakes, Ill.

Jack Wesa, nuorempi,

on saapunut kotiin Englannista, jossa parisen vuotta oli toimessa Westinghouse liikkeen lähettämänä.

Mrs. Anne Long

on Aura seuran jäsenkirjuri, maksakaa hänelle jäsenmaksunne. — Väliaikainen.



Fitchburgin Osuuskauhan uudet jäädytettujen ruokien itsepalvelukaapit.

Van Etten-Spencer, N. Y.

Tulipalo

Suuri navettarakennus, 85 jalkaa pitkä ja 45 leveä, tuhoutui tulipalossa tk. 8 päivän aamuna. Elmer Mäen farmilla, Schaffertienellä. Rakennuksen mukana menehtyi yhdeksän eläintä. Vahingot arvioidaan 40,000 dollarin suuruisiksi. Mäen lapset, nuorin 10-vuotias, saivat ajetuksi 50 lammasta pois rakennuksesta. Tuli hävitti 1,000 bushelia kauroja sekä olkia ja heiniä ja kalliita koneita. Mäet olivat vuosi sitten vähentäneet palovakuutusta navettarakennuksen osalta ja lisänneet vakuutusta asuinrakennukseen. Tulen arvelaan päässeen alkuun viallisista sähköjohtoista.

Surusanoma

Mr. ja Mrs. Victor Sjöberg, Spenceristä, valmistelivat vastaanottoa veljelleen, Edwin Sjöbergille, jonka piti vaimoineen tulla vieraillemaan tämän kuun puolivälissä. Yllättäen tulikin Helsingistä tietä, että veli on kuollut sydänhalvaukseen.

Jatko-opinnoita kesäkoulussa

Raymond Starr, Victor Starrin poika, joka on Junior korkeakoulussa opettajana, on yksi 65:stä joka on saanut National Science Foundationin apurahan opiskelua varten kesäkursseilla State University Collegessa, Potsdamissa, N. Y. Kurssi kestää heinäkuun 1 päivästä elokuun 9 päivään.

Floridasta palanneet

Tilda Luuri, Grace Hill ja Mr. ja Mrs. Ed Klippi.

Vieraita

Mimmi Joberg, Norwich, Conn. vieraili täällä sukulaistensa luona poikansa, Helge Jobergin perheen kanssa pääsiäisviikon lopulla. — a-a.

HEIKKI SEPPÄLÄ:

Pikaista apua

"Illallisen laitossahan se mestari hääräi," tulija virkkoi työntäessään matkalaukkuaan ovi-nurkkaukseen.

"Itsehän tässä leskimiehen on kokattava," hontelo, kaljupäinen ja terävänäinen Kuikka-Eemu hymähti kalakeittoa hämmennellessään. Hän silmäili tukevakkoa vierasta, jolla oli harmaa syyspaltto ja kasvot puolittain hatun sekä mustakehyksisten lasien varjossa.

"Täytyy jättää hattukin päähän, kun on niin paha reumatismi niskassa," vieras selitti.

"Reumahan se tuppaa minuaikin vaivaamaan, vaikka olen monenlaisia pulvereita ja linjamenttejä kokeillut," Kuikka-Eemu virkkoi.

Vieras silmäili pientä tupaa, jonka nurkassa näkyi suutarin pöytä ja hyllyllä korjattaviksi tuotuja jalkineita. Seinällä rakustelli nokiposkinen käkikello ja sängyssä torkkui musta kissa...

"Mestari on kai ollut merilläkin?" vieras pitkitti älytessään

Kuikka-Eemun kändselkään ta-tuoidun ankkurin.

"Tulihan sitä nuorempana vähän seikkailtua. Valparaisossa asti kävin ja..."

Kuikka-Eemun lause katkesi hänen tuijottaessaan vieraan taskusta ilmestyneeseen, hopeiseen savukekoteloon. Sen kannessa hän ehti nähdä monogrammin "LH". Täsmälleen samanlaisen kotelon, nimikirjaimia myöten, Kuikka-Eemu oli usein nähnyt kunnallisneuvos Hirvelällä — ennen tämän tupakkalakkoon ryhtymistä. Ja otettuaan tarjotun savukkeen hän havaitsi senkin olevan Geisha-merkkiä kuten kunnallisneuvoksen käyttämät...

Samalla muisti Kuikka-Eemu, että Koivulahden kartanossa vietettiin parhaillaan isännän 60-vuotisjuhlaa, johon tietysti kunnallisneuvos Hirveläkin oli perheineen kutsuttu. Ja Hirvelässä hän taas oli muutakin hopeatavaraa ja arvoesineitä hyvinkin nurkassa kokiottavan kapsäkillisen verran...

"Perhana," vieras murahti toisen ilmeet älyttyään. "Taisikin olla tuttu kapine? No, sitten on pelattava Villin Lämmen malliin!"

Otettuaan toisesta taskustaan suuressa pistoolin vieras asetti sen pöydän kumalle, kaljatuopin varjoon ja pitkitti:

"No niin! Kün ei passannut taksiautoakaan perällä tuumin oikaista Mäyrämäen pysäkillä. Sinnehän tiemmä johtaa polku näiltä nurkilta?"

"Ky... kyllähän sinne..." Kuikka-Eemu änkytti.

"No, saatte ähtää oppaaksi! Pianha: sinne kuutamossa hiputtelomme ja viis tonnia saatte vaivoistanne, sopiiko näin, vai?"

"No, mikäs siinä auttaa," Kuikka-Eemu myönteli, näyttäen jo hiukan rauhoittuvan äskeisestä säikähdyksestään. "Ja parempi-hän se setelikin sitten, tuota, on ottaa kuin jättää. Eihän se Hirvelän rahoja ole, meinaan..."

"Kas niin, nyt aletaan päästä yhteisymmärrykseen," vieras hörähti.

Samassa alkoi pihalta kuulua pienten jalkojen kapsetta.

"Joku tenava sieltä vain tulee asialle," Kuikka-Eemu virkkoi kietaitessaan puulaatikosta ottamansa paperipalan syykkeeksi. Saatuaan siihen uunista tulon hän viritti vieraan asken tarjoaman savukkeen.

"Jokos ne papan kengät saisi?" tiedusteli tupaan astunut, kikkaratukkainen tyttönen.

"Johan ne," Kuikka-Eemu myönsi ja etsittyään korjatut jalkineet hyllyltä laski ne penkille. "Se olisi sitten neljäkättä..."

Vieras puolestaan, kuvalehteä hypistellen, piti yhä tarkoin silmällä Kuikka-Eemun puuhia.

Tytön latoessa rahoja pöydälle Kuikka-Eemu otti hyllyltä saapasparin ja pisti sen kenkien viereen.

"Jättäisikö Maija nuokin ohimenneeseen Tuovilan isännälle, kun lähden tästä vähän kylille?"

"Kyllä viedään," tyttö vastasi reippaasti ja työnnettyään saappaatkin kassuunsa liivahti ulos.

"Ei sieltä sitten muita asiakkaita enää tulekaan," Kuikka-Eemu virkkoi. "Pistän vain päälle ni, niin päästään lähtemään."

Vaihdettuaan huopapöpsönsä lapikkaisiin hän veti villapaidan ja pompan ylleen. Sitten hän otti kattilasta kauhallisen keittoa, alkaen sitä kiireesti ryystää.

"Täytyy vähän popsaista, ei sitä tällä iällä jaksa näikäsensä tulla. Siitä tulee sentään viitisen kilometriä edestakaisin."

"No, ei tässä nyt jäniksen seässä olla," vieras tokaisi. "Panna vain lautaselle ja toisellekin, en ole itsekään ehtinyt haukata sitten aamiaisen."

Kuikka-Eemu täytti nopeasti lautaset. Mutta montaa lusikallista he eivät ehtineet härppäiä, kun ovi töytäistiin auki ja kolme

niestä ryntäsi sisään lyhyet ja pitkät tuliputket ojossa...

Samalla hetkellä Kuikka-Eemu töykkäsi pistoolin pöydänreunalle lattialle. Ja pian koki vieras kädet sidottuina tuolillaan, mulla koillen synkästi Tuovilan isäntää ja hänen renkejään.

Avattuaan matkalaukun, johon kunnallisneuvos Hirvelän arvokkain omaisuus oli sullottu, Kuikka-Eemu myhähti naapurilleen:

"Suntion saappaathan minä sinulle lähitin sujutettuani toiseen niistä viestini..."

"Minkä h—tin viestini?" vanki ällisteli.

Tuovila otti lakkaristaan pikkupaperimytyn ja sen sisältä ilmestyi vihikisormuksen, jonka Kuikka-Eemu pisti sormeensa:

"Kietaisin tämän siihen, jotta paremmin keksisit ja tajuaisit, että täällä todella on hätä käsissä."

"No, väleehän meillä asia valkeni. Ja oikein painetun ukaasin

sait keinoteltua Siposen Maijan mukaan," Tuovila naurahti oikoihissaan paperia pöydälle. Siinä oli paksuin, punaisin kirjaimin "PIKAISTA APUA!" ja alla surkeannäköisen äijän kuva...

"Se oli puulaatikosta ottamani mainoslehtinen, josta savuketta syöttäessäni paloi tarpeeton teksti: 'Reumaattisissa säryissä antaa nopean avun Hectos-linjamentti' ja niin pois päin..."

KATKI LASKUUN

Heikki! oli parturin oppipoika ja oli juuri ajanut ensimmäisen asiakkaansa parran.

— Se olisi markka ja kaksi kymmentä viisi penniä.

— Mitä niin. Ennenhän se oli vain markan.

— Kyllä pohjahinta nytkin on sama, mutta minun pitää veloittaa lisäksi puolesta paketista laastaria.

Tilaa Raivaaja!

Alanteen sanakirja nyt saatavissa!

Kohtaatko vaikeuksia yrittäessäsi etsiä suomalaiselle sanalle englanninkielistä vastinta?

Kukapa ei kohtaisi!

Mutta ne, joilla on V. S. ALANTEEN

SUOMALAIS-ENGLANTILAINEN SANAKIRJA

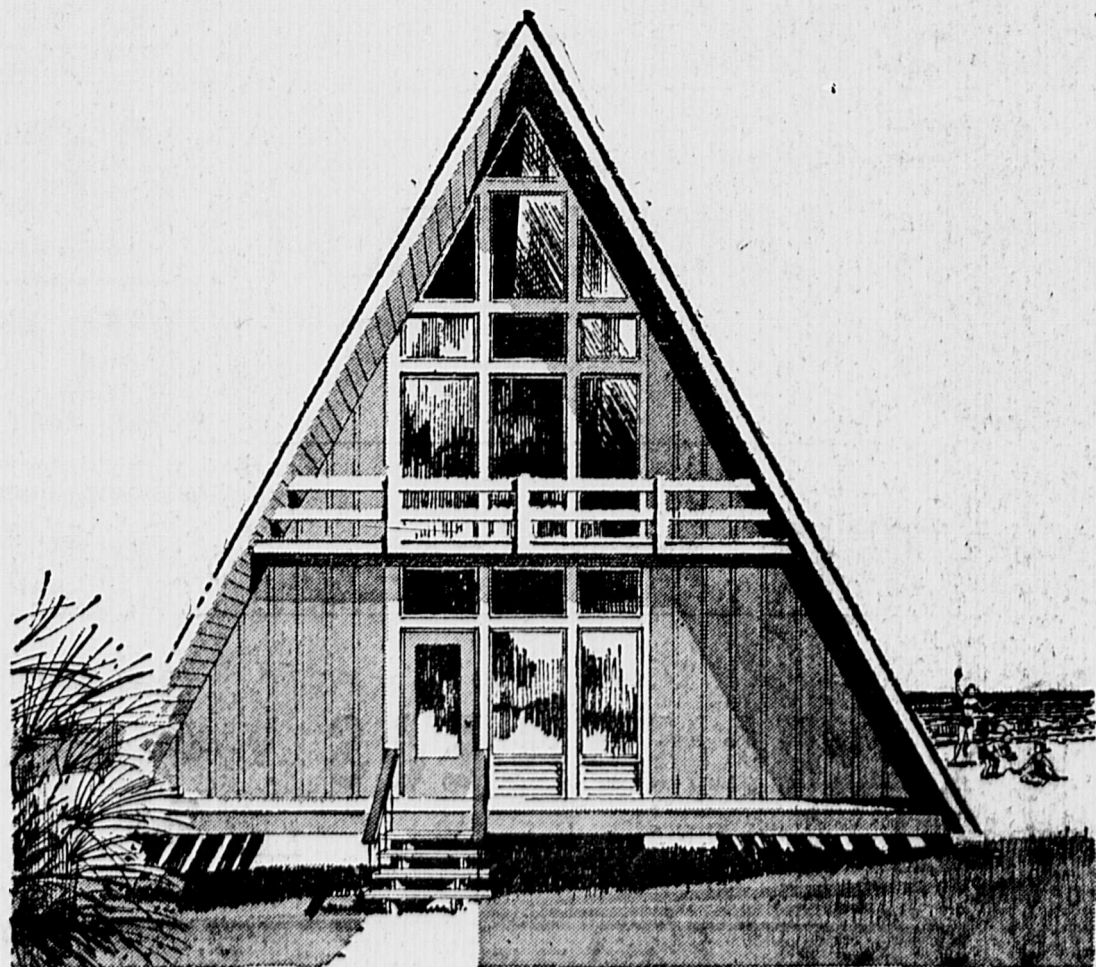
SELVIAVAT VAIKEUKSISTAAN VÄHIN VAIVAIN

Varastossamme taasen on tätä alallaan Suomen suurinta v. 1956 painettua sanakirjaa, jonka 1,111 sivulla on 130,000 suomalaista hakusanaa ja lausepartia. — Alanteen Sanakirjan käyttöarvoa suuresti lisää se, että tekijä on sen alkuun liittänyt seikkaperäiset englannin kielen ääntämisohjeet. Teos on korvaamaton apuväline kirjenvaihtajille ja kääntäjille sekä englannin kielen opiskelijoille.

Hinta \$15.00

RAIVAAN KIRJAKAUPPA

FITCHBURG, MASS.



How \$18.75 a month can grow into something you never expected to own

You may have never given any thought to a really extravagant purchase like, for example, a summer home at the lake. Yet there's an easy way to make it happen:

Enroll in the Payroll Savings Plan for U.S. Savings Bonds where you work.

It's the world's easiest, surest way to save. You never see the money, so you can't spend it. Your cache simply keeps growing, and before you know it, you've got the down payment on your summer home.

What's more, your dollars help your country stand firm against the strongest enemies of freedom the world has ever known.

Join the eight million Americans on Payroll Savings now. There's no telling what your \$18.75 a month will lead to.

Quick facts about U.S. Savings Bonds

- You get \$4 for every \$3 invested, at maturity
- You can get your money anytime
- Your Bonds are replaced free if lost, destroyed or stolen.



Keep freedom in your future with U.S. SAVINGS BONDS

The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks The Advertising Council and this newspaper for their patriotic support.

Kaikki ovat samaa mieltä... televisioissa on paras ostos RCA televisio

And here's one of their fine sets... You'll admire the long lasting beauty of this fine contemporary low-boy... this handsome instrument also excels in superb television entertainment... The big, full picture tube lets you see the picture as the camera see it, with less image missing at the edges... and there's the powerful 22,500 Volt chassis and amazing "New Vista" Tuner for unsurpassed picture pulling power... You also have the sparkling fidelity of "Golden Throat" tone. If you want QUALITY at a reasonable price this set is your answer.

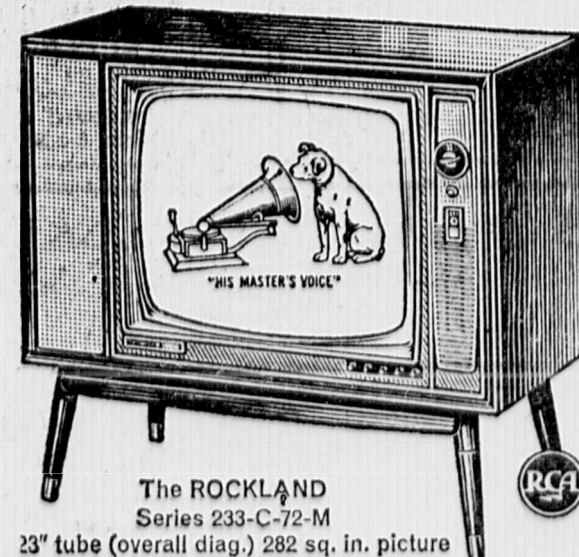
Hinnoiteltu ainoastaan \$269.95

Katsokaa RCA televisiota... luotetuin nimi televisioiden alalla!

FITCHBURG GAS and ELECTRIC

655 MAIN ST.

PHONE DI 3-6931



The ROCKLAND Series 233-C-72-M

23" tube (overall diag.) 282 sq. in. picture

RCA VICTOR New Vista TV

Sää Keski-Massassa tänään: vaihtelevaa pilvisyyttä, lämmintä, 55-60 astetta, lisääntyvää kosteutta, vähäistä tuulta. Huomenna: ha-jasateita tai sadekuuroja, lämmintä, 58-63 astetta, kostea, vähäistä tuulta. Säävirasto lupaa lähipäivinä normaalia lämpinämpää.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Raivaaja ei ilmesty perjantaina koska silloin on yleinen juhlapäivä. Seuraava numero ilmestyy maanantaina, huhtikuun 22.

Roskia knotaan:

Torstaina Ward 4 Perjantaina ei koota roskaa koska on juhlapäivä.

Työläisten Luottoyhdistys ei ole auki perjantaina, huhtikuun 19 p. laillisen juhlapäivän takia.

Naishenkilö, joka eilen unohti Raivaajan konttoriin silmälasinsa voi noutaa ne samasta paikasta.

Mrs. Martha Sulkanen on saapunut kotiin Floridasta. Hänen osoitteensa on 144 Mechanic St., Fitchburg.

Aimo A. Ahola, Mr. ja Mrs. Aimo O. Ahola poika, 11 Essex Street on saanut nimityksen ilmailuvoimien hyökkäysosaston II:sta Divisionaan Ft. Benningissä, Ga.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635

Halutaan TALOUDENHOITAJA ja seuralainen yksiniselityksellä. Asuttava työpäivä. Oma huone kylpyhuone. Kirjoitustakaa. Nimi: "Taloudenhoitaja". Raivaaja, Box 600, Fitchburg, Mass.

LUOKKATÄVÄNÄ siisti 5 huoneen huoneisto, suomalaisen talon välikerrassa, Rollstone kadulla, miehuimmin aikuisille. Lämmin vesi talon puolesta. Kaunis piha, autotalli ja kohtuullinen vuokra. Hanslin Realty Service, 725 Main St., Fitchburg. Puh. DI 3-7455.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12, illalla, sunnuntai 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen.

Fitchburgin ja ympäristön SUOMALAISET

Tarvitessanne apua Suomen asioissa, esim.: omaisuus, perintö, raha-ym. kysymyksissä, kääntäytäkää luottamuksella puoleen. Ottakaa yhteyttä.

Mr. VEIKKO KARILAMPI
Mason, N.H.

EUGENE E. NIEMI
61 Main St., Westminster, Mass.
Tel. TR 4-2312

Suomea puhuva vakuutusasiamies, hoitaa kaikenlaisia vakuutusasioita. Voitte käydä joko hänen konttorissaan tai soittakaa hänelle, niin hän tulee käymään teidän luonaan.

FLYING A SERVICE CENTER

843 West Boylston St.,
Route 12, Worcester, Mass.
Paras mahdollinen palvelu autohuollon alalla. Kaasua, öljyä ja rasvausta sekä amerikkalaisten että ulkomaisten autojen korjauksia.

Tervetuloa tutustumaan täydelliseen autokorjaamoon!

LAURI SIIMES, omistaja.

Perustettu 1899
Puh. Diamond 5-4324

SAWYER
Hautausseimistö
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

BOSK HAUTAUSKOTI

85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Haudausseimistö, rappeli Yksityinen parkkikatu.



Leominster Granite And Marble Works
GEORGE W. YULE, omistaja
Kaiken mallisen kirjalain kaiverrettuja hautausseimoja.
Puhella KE 7-2346
301 MAIN STREET
LEOMINSTER, MASS.

ARON Sex-Link Kananpoikia
Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi
ARO'S POULTRY FARM
Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

MCM myymälään, 707 Main St., Leominster, murtautuivat varkaat viikonvaihteessa. Varkaat tahit varas, murtautuivat kassakaappiin saaden saaliikseen \$1,500 rahaa mutta jättivät kassakemasta shekkeihin joita oli noin 33,500 arvosta.

Vanhemille Fitchburgin suomalaisillekin tunnettu F. W. Lyman, Ashbyssä, kuoli viime lauantai-iltana Burbankin sairaalassa lähes 82 vuotiaana. Hän oli Fitchburgin Yarn Co:n ja Watic Spinning Millin presidentti.

Puistodepartmentti suorittaa jalavien, (Dutch Elm) ruiskutusta puita rasittavan taudin ehkäisemiseksi. Lanenburg-Mechanic katujen välisellä alueella tällä viikolla. Autojen omistajien tulee ottaa huomioon että eivät pyssäköi autojaan tällä alueella puitten alle.

Muistettakoon että Saiman Vappujuhlat on Co-op Centerissä sunnuntaina huhtikuun 28 päivä. Puhujaksi tulee, kuten jo aikaisemmin on mainittu Suom. Sosiaalidemokraatin alakerta toimittaja Simo Juntunen, joka käyttää nimimerkkiä "Simppe".

Vanhempien ja opettajien (P-TA) neuvosto järjestää ensi viikon lauantaina, 27 p. tanssit korkeakoulun voimistelusalissa. Varat menevät stipendirahastoon.

Fitchburgin taidemuseon vuotuinen vanhojen tavarain myynti pidetään ensi viikon perjantaina, huhtikuun 26 päivänä, kello 9:30—3 Christ Episcopal kirkon salissa. Läheimmän ensi viikolla.

Leominsterin koulukomitea on hyväksynyt seuraavaa kouluvuotta varten 185 päivän työajan. Se on viisi päivää yli vähemmän rajan. Uusi lukuvuosi päätettiin alkavaksi syyskuun 3 päivänä. Luokkien ensimmäinen työpäivä on keskiviikkona, 4 päivänä syyskuuta.

AVAJAIS-TANSSIT

Ashbyn Majalla
Lauantaina, huhtikuun 20 p:nä

Soittaa
TIKKIPOLAT
OVIPALKINTOJA
TERVETULOA!
Ashbyn Farmariyhdistys.

JOS SE ON KIINTEISTÖÄ VOIMME SEN MYYDÄ
Haluatteko Te MYYDÄ KIINTEISTÖNNE? KOTINNE — FARMINNE — tai MAATA

Nopetta ystävällistä palvelua varten soittakaa tai kirjoittakaa NYT
C. E. PULTORAK
Old Princeton Road Hubbardston.
Puh. 928-3309
tai City Hall Ave., Gardner.
Puh. 632-2151

KAUNIS KOTI

erittäin hyvässä kunnossa. Hyvä muistikamara ja peurametsä. Neljän numeron tulot. 40 eekkeriä Ashburnhamin maen päällä. Sähkökeittiö, lämmin vesi. Sauna.

Hinta alle \$13,000.

Omistajia T. A. LANEN
17 Montvale Rd.,
Wellesley Hills, Mass.
Tel. 237-9587

HALUTAAN
AUTOKORIMIEHEN
APULAINEN.
Hyvät työajat — Hyvä palkka.
FELTUS MOTOR CO.
TRAFFIC CIRCLE
Puh. Spruce 2-2464, Ayer, Mass.



David Kurki, öljymaalauksen Co-op Centerin seinällä. David Kurki oli Fitchburgin Osuusliikkeen perustaja ja sen entinen presidentti, Työväenyhdistys Saiman jäsen ja Raivaajan kannattaja. Muotokuvan on maalannut Thomas B. Morris, Kurjen tyttären mies.

Kaupunginvaltuusto on eilenlaisessa kokouksessaan hyväksynyt otettavaksi \$80,000 lainan Upper Common alueen viemärisysteemin rakentamiseksi. Samalla päätettiin myöskin alistaa tutkimuksen alaiseksi kysymys uuden Civic Centerin rakentamisesta ja liittohallituksen rahavastuun saamisesta.

Vanhon neuvosto, (Fitchburg Council for the Aging) piti vuosikokouksensa Brownin koululla. Kokouksessa käsiteltiin monia asioita jotka koskevat ikäikäiden ongelmia. Päätettiin palkata henkilö, joka ajaisi vanhojen etuja, mm. on ehdotuksena, että yli 65-vuotiaat voisivat saada 10 prosentin alennuksen ostoksissaan. Vuosikokouksessa oli mukana yli 200 edustajaa eri järjestöistä.

Liikenneviraston poliisi Mr. William E. Kuriger ilmoittaa, että lasten polkupyörät, jotka on rekisteröity jo aikaisemmin, eivät tarvitse toista rekisteröintiä.

"Rummage" myynti

Huhtikuun 22, 23 ja 24 p:nä
klo 9:30 ap. — 4:30 ip.

9 Lunenburg St., Fitchburg
Moran Square

Järjestää:
Sisterhood of Agudas Achim
Synagogue.

LAHETYSSEURAKUNNAN SISARLIITTO

tarjoilee

KAALIKÄÄRYLE-ILLALLISEN

LAUANTAINA, HUHTIKUUN 20 P:NA KLO 5—7 ILL.

Kahvipullan ja esiliinojen myynti alkaa jo kello 2 ip.

KAHVIA TARJOILLAAN PITKIN ILTAPÄIVÄÄ.

Illallisen hinta on 99c.

TERVETULOA!

Oikaisu

Kiireitten takia ei ole tullut pientä virhettä enemminkin oikaisuksi. Oskari Tokoin hautauskirjoituksessa sanottiin nuoren pappin, Mr. Hamburgin, joka osallistui muistojuhlaan, olleen Oskari Tokoin pojanpoika. Nuori pappi oli Mrs. Eva Tokoin tyttärenpoika. Tokoin pojanpoika, Mr. Lauri Tokoin poika, on vasta 13-vuotias.

Tämän erehdyksen tekivät toisetkin sanomalehdet.

— Toimitus.

Saiman kahviaiset

Kohtalainen yleisö oli saapunut viettämään lauhaa keuhkita Co-op Centeriin maanantai-iltana. Kustantajina olivat Mr. ja Mrs. Arvo Arjanen jotka olivat varustaneet kahvipöydän runsailla antimilla.

Ohjelman kokoojina ovat toimineet Mari Kampuri ja Ida Uskela. Lempi Myöhänen soitti aluksi temperamentikkaan unkarilaisen sävellyksen ja myöhemmin lauloi kolme laulua. Lyyli Linna lausui lyhyen runon. Paul Hanslin esitteli pitkän sarjan mielenkiintoisia kuvia jotka hän oli ottanut kiertäessään Esa Pakarisen ja Malmstenin kanssa konserttimatkalla.

Seuraavan maanantain kahviaisten kustantajina ovat Mari Kampuri ja Ida Uskela. Mr. ja Mrs. Armas Heino tulevat esittämään kuvia joita he ovat ottaneet viime kesäisillä matkoillaan Euroopassa. Joukossa on mm. runsaasti kuvia Hollannin valtavista tulppaaniviljelyksistä. Kuvia on

JUURI SAAPUNUT SUOMALAISIA MAKEISIA
Käykää tutustumassa!
MAALLA - MERELLÄ - ILMASSA
MATKALIPPUNNE MEILTA
KAIKKIALLE MAAILMASSA



TRAVEL SERVICE
SUOMALAINEN MATKA- JA KIINTEISTÖPALVELU
JULKINEN NOTAARI
725 Main St., Fitchburg, Mass.
Puh. 343-7455
Myös suomalaisia äänilevyjä, alkakauslehtiä, urheilutapetta, levysoittajia, nauhoituskoneita ja radioita.
PYYTÄKÄÄ LUETTELOT!

otettu myöskin Saksasta, Tanskasta ja Ruotsista sekä lisäksi Heinojen omassa kotiympäristössä. Aikaisemmin Heino esittivät kuvia Suomesta. Toivo Orava lausuu runon. Mari Kampuri lukee kaskuja. Kustantajat haluavat erikoisesti mainittavan, että kaikki leivonnaiset tulevat olemaan kotivalmisteisia.

SEURAKUNTAUTISIA

Ev. Lähetysseurakunta

Lauantaina on sisarliiton päivä. Leivosten ja esiliinojen myynti alkaa kello 2 iltapäivällä ja kaalikääryleillallisen tarjoilu kello 5 iltapäivällä. Huomioikaa ilmoitus toisessa paikassa lehteä! Lauantaina on rippikoulu kello 9 aamulla ja sunnuntai-iltana kello 9:30, aamukirkko klo 10:45 aamupäivällä, suomenkielinen hartaus kello 3 iltapäivällä ja nuorisoseuran kokous kello 5 iltapäivällä.

Tiistai-iltana on suomenkieli-

nen hartaushetki kello 7:30. Hartauspuolen jälkeen on kahvipöydä ja kahvipöydän kättäjä ovat Tiilikaisen sisarusket Mrs. Selma Howard, Mrs. Impi Sawyer ja Mrs. Sylvia O'Day. Tervetuloa ystäviinne ja tuttavienne kanssa! — S.

Pyhän Paavalin Seurakunta

Ohjelma joka esitetään hartausilaisuudessa torstai-iltana kello 7:30 ill.

Pastori Henry Leino johtaa rukoukset.

Soololaulua Mrs. Anja Bykowsky.
Pianosoolo Mrs. Miriam Leino.
Lukumista Mrs. Rauni Cote.

Tarjoilusta huolehtivat Mrs. Anna Long ja Mrs. Vieno Mickson. — L. O.

Bethel Seurakunta

Keskiviikkona kello 7 on rukoukset ja raamatun tutkistelu Mrs. Maria Järven kodissa, 189 Mechanic St.

Sunnuntaina kokous kello 2 ip. kokouhuoneella, 310 Elm St. Kokouksen jälkeen pidetään lyhyt työkokous — Kv.

FITCHBURG

ja ympäristön uutiset
jatkuvat viidennellä sivulla

Sydämellinen ja nöyrä KIITOKSEMME

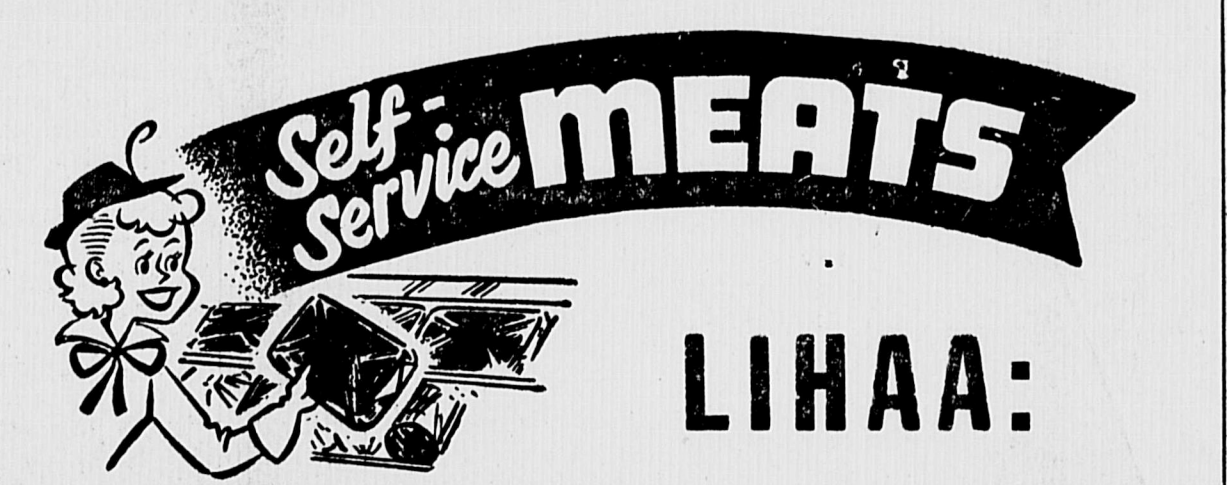
kaikille, jotka niin monin eri tavoin ovat kunnioittaneet rakkaamme

Johan Elis Sulkasen

muistoa ja ottaneet osaa syvään suruumme.

Omaiset.

SUPER CO-OP MARKET



Government Graded Choice — Heavy Steer Beef
LONDON BROIL STEAK 85¢
lb.

SHOULDER ROAST boneless and wasteless lb. 75¢

Morrell's Pride
LUNCHEON MEAT 39¢
Sliced or by the piece LB.

Fancy Brisket
CORNER BEEF - Kosher Style lb. 53¢

Oven Ready - 6 to 7 lb. ave.
LAMB LEGS 57¢
LB.

LEIPOMOTUOTTEITA
LEMON MERINGUE PIES each 44c

LAADYTETTYJÄ RUOKIA
SUNNY BRAND
Krinkle - Kut French Fried
POTATOES 1 1/2 lb. 23c

HEDELMIA ja VIHANNEKSIA
CALIFORNIA STRAWBERRIES —
luscious red beauties pint 35c
Health Brand - Vine matured
TOMATOES — 12-oz. full-vue pack. 19c
Co-op Economy GRASS SEED 5-lb. bag \$1.39

MEIJERITUOTTEITA
LUCKY WHIP — dessert Topping
9 1/2-oz. can 44c

SEKATAVARAA
Jell-O gelatin desserts 3 reg. size pkg. 25c
PILLSBURY FLOUR 5lb. 49c
25-lb. bag \$1.98
SIMONIZ VINYLWAX 1/2 gal. 98c
Peter Pan Peanut BUTTER . . 18-oz. jar 39c
Decorative FOAM PILLOWS each 78c



Kun löydätte kodin, jonka haluatte ostaa tai valitsette piirustukset tulevaa kotianne varten, niin miksiä ette tule keskustelemaan siitä kanssamme. Autamme teitä rahottamaan suunnitelmanne kaikkein edullisimmalla tavalla. Tulkaa ensin tapaamaan meitä.

Fitchburg Savings Bank
Extra SERVICES Extra CONVENIENCES
Member Federal Deposit Insurance Corporation
Member Deposit Insurance Fund of Massachusetts
PÄÄKONTTORI: 745 Main St., Fitchburg, Mass.
HAARAKONTTORIT: Cleghorn Office at Tom's Food World,
John Fitch Office at John Fitch Plaza.

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
745 MAIN STREET
FITCHBURG, MASS.